

Qilive



DEHUMIDIFIER

Q.6807

- FR DÉSHUMIDIFICATEUR
- ES Deshumidificador
- PT Desumidificador
- PL Osuszacz powietrza
- HU Páramentesítő
- RO Dehumidicator
- RUосушитель воздуха
- UAосушувач повітря

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 14
ES	Manual del usuario	P.25
PT	Manual do utilizador	P.36
PL	Instrukcja użytkownika	S.47
HU	Használati útmutató	58.O.
RO	Manual de utilizare	P.69
RU	Руководство пользователя	C.80
UA	Посібник користувача	C.91

EN

FR

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

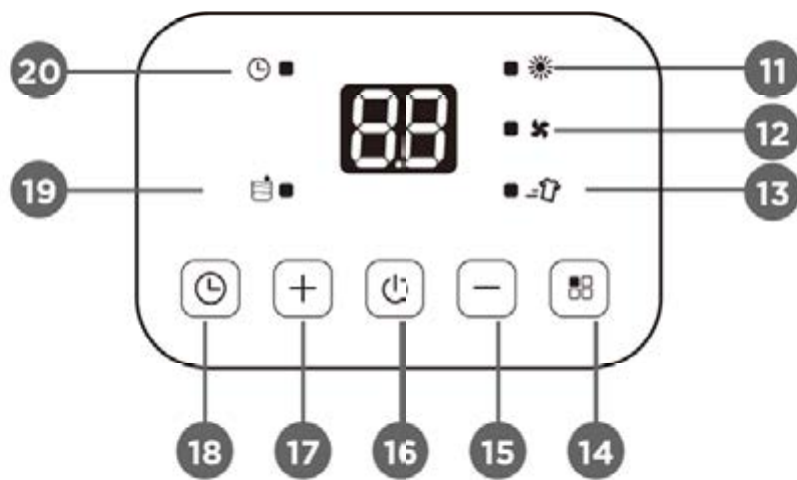
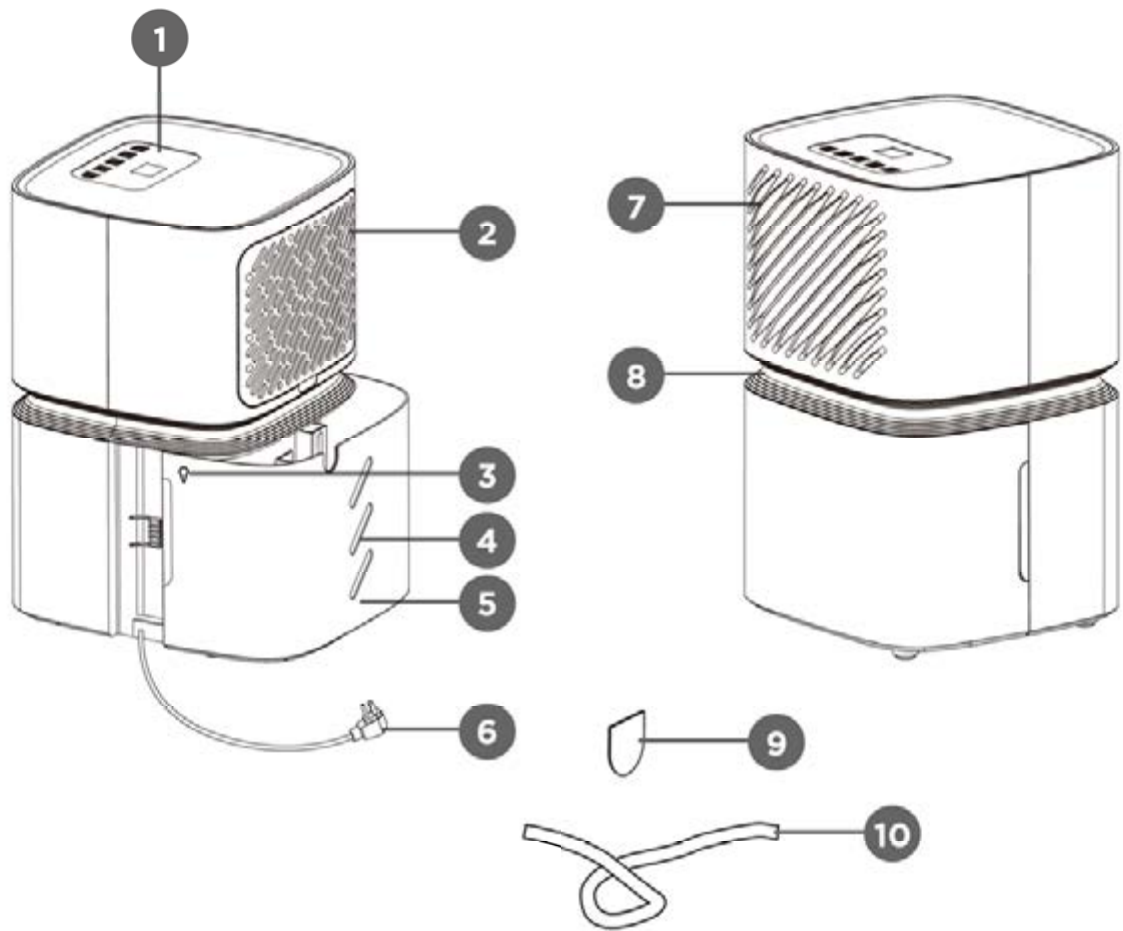


TABLE OF CONTENTS:



1. SAFETY INFORMATION	P. 4
2. TECHNICAL DATA	P. 7
3. DESCRIPTION	P. 7
4. USE	P. 7
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 10
6. TROUBLESHOOTING	P. 12
7. WARRANTY AND LIMITATIONS OF LIABILITY	P. 13

1. SAFETY INFORMATION

Before using this electrical appliance, read the instructions below and keep these instructions for future reference:

1. Before connecting the appliance to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the one specified on the appliance's nameplate. This appliance should only be connected to a grounded socket.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. This appliance is for indoor use only. Any other use (professional) is excluded.
4. This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep

the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

6.  This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes  throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
7. Unplug the mains cable from the mains as soon as you stop using it and before any cleaning or maintenance operation.
8. Do not submerge the appliance, mains cable or plug in water or any other liquid.
9. **Warning:** Do not use this appliance in or around bathtubs, showers, sinks, or other sources of water.
10. **Caution:** Do not use this appliance near water.
11. This appliance is not intended to be used through a remote control system or external timer.
12. Do not cover the appliance.
13. This appliance must be positioned on a flat surface for use. Do not turn over while in use.
14. **CAUTION:** Keep all ventilation outlets around the appliance clear.
15. **WARNING:** Improper use of this appliance could result in injury.
16. **WARNING:** Avoid contact with moving parts. Never insert your fingers, any other part of your body or any object through the fan grille.
17. This appliance is intended for home use and for use in similar environments such as:
 - kitchen areas for staff in shops, offices or other work environments;
 - farms;

- by customers in hotels, motels and other residential environments;
 - guest room type environments.
18. This appliance is not suitable for outdoor use.
 19. The mains cable should be regularly examined for damage or deterioration. Do not use the appliance if the mains cable is found to be damaged.
 20. Do not leave the appliance unattended while it is running.
 21. This appliance contains fluorinated greenhouse gases. Chemical name of the gas: R290. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. An electrical switching device has a tested leakage rate, as indicated in the manufacturer's technical specifications, of less than 0.1% per year.
 22. The A-weighted sound pressure level is less than 70dB.
 23. For detailed explanations on how to install your appliance, refer to the corresponding paragraphs in your user manual.
 24. Keep the appliance at least 45 cm from the wall or any other obstacle.



This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



This symbol shows that the operation manual should be read carefully.



This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.



This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

2. TECHNICAL DATA

Brand name	Qilive
Article number	152152
Power supply	220-240 V~, 50 Hz
Rated power consumption	320 W
Dehumidification (32°C/RH80%)	12 L/day
Refrigerant	R290/0.06kg
Max. Discharge pressure	1.5 MPa (23 kgf/cm ²)
<p>(CE) N 842/2006: R290 is a type of fluorinated greenhouse gas covered by the Kyoto Protocol. Its total global warming potential (GWP) is 1430.</p>	

3. DESCRIPTION

Main unit

- | | | |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Control panel | 5. Water tank | 9. Plastic chip (accessory) |
| 2. Air inlet grille | 6. Mains cable with plug | 10. Drainage tube (accessory) |
| 3. A hole to fix the wrapped mains cable | 7. Air outlet | |
| 4. Water level window | 8. Handle | |

Control panel

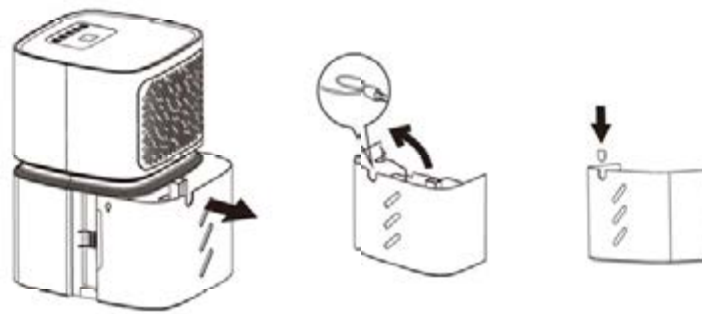
- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 11. Drying mode indicator | 15. Value adjustment button | 18. Timer button |
| 12. Fan on indicator | 16. Power button | 19. Tank full indicator |
| 13. Laundry mode indicator | 17. Value adjustment button | 20. Timer on indicator |
| 14. Mode button | | |

4. USE

4.1 Before first use

Before first use, you need to take the mains cable and the accessories out from the water tank.

- As shown in the figure below, pull the water tank out, and take the mains cable, drainage tube and plastic chip out from the water tank, then secure the plastic chip into the opening of the water tank.



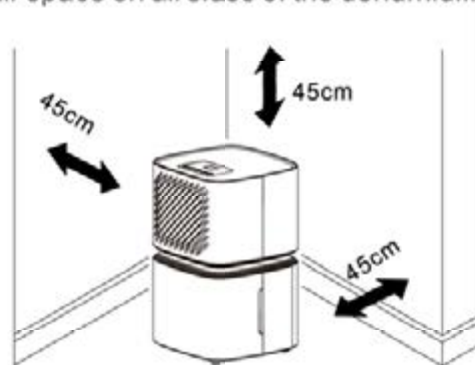
2. Replace the water tank.

Notes:

- After unpacking, for compressor protection, let the dehumidifier rest in vertical position for six hours before connecting it to the mains outlet.
- For the first time use, operate the dehumidifier in continuous dehumidifying mode for 24 hours to maintain desired room dryness.

4.2 Placement




- Place the dehumidifier on a dry, level floor strong enough to support the appliance with a full tank of water.
- Allow at least 45 cm of air space on all sides of the dehumidifier for good air circulation.



WARNING:

- The dehumidifier should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 13 m².
- Risk of electric shock or fire! Place the dehumidifier away from the clothes dryer, heater or other heat resources.
- Do not cover the air outlet of the dehumidifier with clothes. It may cause excessive heat, fire or failure of the dehumidifier.
- Do not place the wet clothes on the top of the dehumidifier and do not make water drop into the dehumidifier. It may cause electric shock, creepage or failure of the dehumidifier.

4.3 Start/switch off the appliance

1. Connect the mains cable of the dehumidifier to the mains outlet.
2. Press the  button to start.
3. Press the  button to select one of the following four operation modes: dehumidifying, fan, laundry and dehumidifying + fan. When a particular dehumidifying mode is selected, the corresponding mode indicator lights up.
4. While working, press the  button to switch off the dehumidifier.


Notes:

- When dehumidifying, warm air is released from the air outlet of the dehumidifier.
- To achieve most effectiveness of dehumidifying, operate the dehumidifier in an enclosed area (e.g. windows and doors are closed).
- Low temperature reduces dehumidifying effectiveness. Do not operate the dehumidifier under 5°C.
- If the room humidity reaches the set humidity level, the dehumidifier stops working automatically.
- In order to maximise the performance of the dehumidifier, make sure that it is free of any obstruction that could block the airflow.
- If the dehumidifier is not used for an extended period of time, unplug the dehumidifier.




4.4 Wait 3 minutes before resuming operation

After turning off the dehumidifier, the operation cannot be restarted in the first 3 minutes to avoid damaging the compressor of the dehumidifier.

4.5 Tank full indication and auto shut off

The  indicator flashes when the water tank is full (See "CLEANING AND MAINTENANCE"), or when the water tank is removed or not replaced in the proper position. In this case, the dehumidifier automatically shuts off, and the dehumidifier emits a beep sound after 3 minutes, then another beep sound after 6 minutes.

4.6 Dehumidifying mode

- Press the  button repeatedly until the  indicator lights up, and dehumidifying mode is selected.
- In dehumidifying mode, press the  button to set a humidity level from 35% to 80%. The display shows the set humidity for five seconds, then the room humidity.

4.7 Continuous dehumidifying mode

- In dehumidifying mode, press the  button repeatedly until  is displayed, and continuous dehumidifying mode is selected. In dehumidifying mode, the dehumidifier runs continuously until the water tank is full.



4.8 Fan mode

- Press the  button repeatedly until the  indicator lights up, and the fan turns on. To turn off the fan, press the  button to switch to other operation mode.

Note:

- In fan mode, the compressor is not working, and thus the dehumidifying is not available.

4.9 Laundry mode

- Press the  button repeatedly until the  indicator lights up, and laundry mode is selected.
- In laundry mode, the humidity cannot be set, and the display shows room humidity.
- After 24-hour operation in laundry mode, the dehumidifier will switch to dehumidifying mode and the humidity is automatically set at 60%.

4.10 Dehumidifying + Fan mode






- Press the  button repeatedly until  and  indicators light up.
- In this mode, you can set humidity. When the room humidity is lower than the set humidity, dehumidifying stops and the fan runs continuously.

4.11 Set timer

The timer function lets you program the time at which you want the dehumidifier to auto start or auto stop.

To set auto start function, set the timer during power off. The dehumidifier will auto start with the last selected operation mode (e.g. dehumidifying mode).

To set auto stop function, set the timer during power on.

1. Press the  button. The  indicator flashes.
 2. Press the \pm button to set a time from 0.5 to 24 hours. The display shows the set time.
 3. After the time is set, wait for five seconds until the  indicator turns from flashing light to solid light. At this point, the timer is activated.
- To cancel the timer, press the  button. The  indicator turns off.

4.12 Auto defrost

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

Note:

During defrosting operation, it is normal that the dehumidifier may make noise of refrigerant flowing.


5. MAINTENANCE AND CLEANING

Warning:

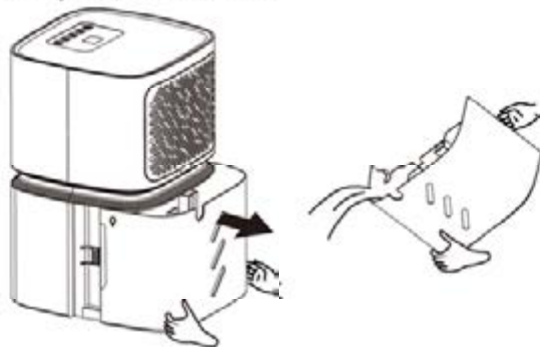
Always unplug the dehumidifier before cleaning.

5.1 Instructions for emptying

Condensation water can be stored in the water tank or drained continuously by the supplied drainage tube.

When the dehumidifier is operating, condensation water can be drained to the water tank. The dehumidifier stops working when the water tank is full, and the  indicator flashes.

1. Pull the water tank out.
2. Empty the tank, then replace the water tank.



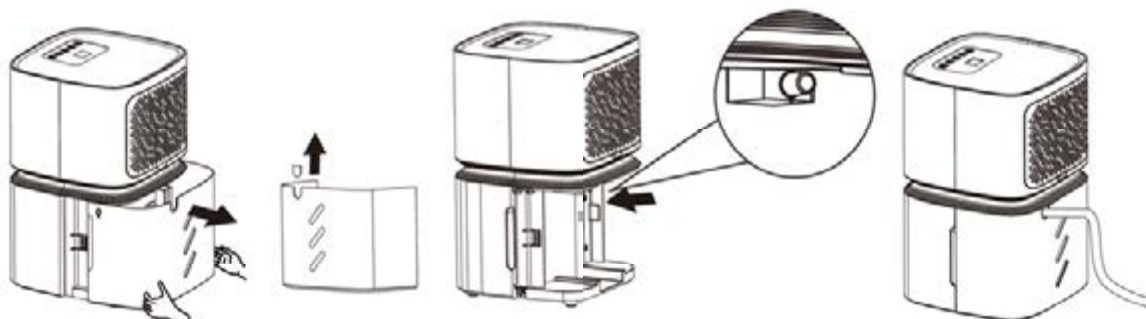
Note:

- Do not place the water tank on the floor, because the bottom of the water tank is not even.

5.2 Continuous drainage

You can attach the supplied drainage tube to the dehumidifier, so that condensation water produced from dehumidifying can be drained continuously without emptying the water tank.

1. Pull the water tank out, and remove the plastic chip from the water tank.
2. Push the drainage tube onto the drainage nozzle located inside the water tank chamber.
3. Replace the water tank. Make sure the drainage tube runs outside through the opening of the water tank.



Note:

- When using the drainage tube, do not twist or bend it so as to prevent the blocked draining.

5.3 Cleaning the filter

If the filter is dirty, air circulation is compromised and the efficiency of the dehumidifying decreases. Clean the filter regularly (e.g. once a week). The frequency of cleaning the filter depends on the duration and operation of the dehumidifying.

1. The filter is housed in the air inlet grille. Remove the air inlet grille to access the filter.



2. Use a vacuum cleaner to remove dust accumulated on the filter. If needed, use lukewarm water (<math><40^{\circ}\text{C}</math>) to clean the filter. After cleaning, dry the filter completely, then replace it.

Note:

- Do not clean the filter using a dishwasher.

Warning:

- Do not operate the dehumidifier without the filter, because the filter can be clogged with dust and lint, and dehumidifying performance can be reduced.

5.4 Product care

- Protect the dehumidifier from direct sunlight against colour fading and deterioration.
- Clean the surface of the dehumidifier with a damp soft, dust-proof cloth.
- You can use a vacuum cleaner to remove dust and lint trapped in the ventilation grilles.
- Never use harsh cleaning products. Prevent the dehumidifier from coming into contact with acidic substances.
- Clean the water tank regularly (e.g. once a week) to prevent growth of mould, mildew and bacteria. Use a mild detergent to clean the water tank.
- If the dehumidifier is not used for an extended period of time, empty the water tank, and store the dehumidifier in a cool place away from dust.

6. TROUBLESHOOTING

Problem		Solution
The dehumidifier does not start.		<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the mains plug is properly connected to the mains. • Check the house fuse/circuit breaker box. • The dehumidifier reaches the preset humidity level, or the tank is full. • The tank is not placed in the proper position. • There is a protective time delay (up to three minutes) to prevent damaging the compressor of the dehumidifier. For this reason, the operation cannot be restarted for 3 minutes after powered back on.
The dehumidifier does not dry the air as it should.		<ul style="list-style-type: none"> • Enough time is needed to remove the moisture. • The filter is dirty. Clean the filter. • Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. • Set the humidity level lower, or set to continuous dehumidifying mode. • Check that all doors, windows and other openings are securely closed. • Room temperature is too low, below 5°C (41°F). • There is a kerosene heater or something giving off water vapour in the room.
The dehumidifying needs too much time.		<ul style="list-style-type: none"> • The area to be dehumidified is too large. The capacity of the dehumidifier may not be adequate for the room size. • Close all doors and windows to outside.
Frost appears on the coils.		<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. The dehumidifier has auto defrosting feature to remove frost buildup.
Water on floor.		<ul style="list-style-type: none"> • The drainage tube connection is loose. • Disconnect the drainage tube if using the water tank, or lead the drainage tube to a drain.
Fan noise		<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Air is passing through the dehumidifier.
"EH", "E1" or "E2" of error codes appears on the display.	EH	<ul style="list-style-type: none"> • Humidity sensor error. Unplug the appliance and check for any obstruction, then plug the appliance again. If the error still repeats, call your retailer for service.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature sensor error. Unplug the appliance and check for any obstruction, then plug the appliance again. If the error still repeats, call your retailer for service.
	E2	

7. WARRANTY AND LIMITATIONS OF LIABILITY

This product is guaranteed for a period of 36 months (including the legal guarantee of 24 months as defined by local law as well as a commercial guarantee of 12 additional months offered by the brand) from the date of purchase, against any failure resulting from a manufacturing or material defect.

This guarantee does not cover damage resulting from a faulty installation, incorrect use, or normal wear and tear. More specifically, the guarantee does not cover:

- Damage or problems caused by incorrect use, accidents, modifications or an electrical connection with the wrong current or voltage.
- Products that have been modified or whose tamper evident seal or serial number has been damaged, altered, removed or rusted.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, as a result of over-charging or non-compliance with the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, dents, or any other element.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Product failure resulting from the use of third party software to modify, change or adapt the product as supplied.
- Product failure resulting from its use without manufacturer-approved accessories.
- Rusted products.

The manufacturer is not liable for the loss of data stored on the hard drive. Similarly, the manufacturer is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Repaired or replaced products may include new and/or repackaged hardware and components.

IMPLEMENTATION METHODS

To make a claim under the guarantee, please return your product to the reception desk of your local sales outlet with the proof of purchase (receipt, invoice, etc.) of the product and accessories supplied, along with the original packaging.

The following information will be required: date of purchase, model and serial or IMEI number (this information generally features on the product, the packaging or proof of purchase).

Failing this, you must return the product with all accessories needed for it to work properly (power cable, adapter etc.).

If your product is covered by the guarantee, the after-sales service will (within the bounds of the local legislation):

- Repair or replace the faulty parts.
- Exchange the returned product with a product which has the same features or better and is equivalent in terms of performance.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

In the case of a repair covered by the guarantee, your guarantee period will be extended by 6 months. This period cannot be combined in the event of repeated failures.

SOMMAIRE :

FR


1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 14
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 17
3. DESCRIPTION	P. 17
4. UTILISATION	P. 18
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 21
6. DÉPANNAGE	P. 23
7. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ	P. 24

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

1. Avant de brancher l'appareil dans une prise murale, assurez-vous que le courant électrique local correspond au courant indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil. Cet appareil doit uniquement être connecté à une prise mise à la terre.
2. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
3. Cet appareil est uniquement destiné à un usage intérieur. Tout autre usage (professionnel) est proscrit.
4. Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés dans des magasins, industries légères et des exploitations agricoles, ou à des fins commerciales par des profanes.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une

surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet appareil pour un jouet. Les enfants ne doivent pas être autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil à moins d'être surveillés et d'avoir plus de 8 ans. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

6.  Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères au sein de l'UE. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils pourront procéder au recyclage de ce produit en toute sécurité.
7. Débranchez le câble du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance.
8. Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou d'autres liquides.
9. Mise en garde : N'utilisez pas cet appareil dans ou à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de toute autre source d'eau.
10. Attention : n'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
12. Ne couvrez pas l'appareil.
13. L'utilisation de cet appareil nécessite de le placer sur une surface plane. Ne pas retourner l'appareil pendant qu'il est en marche.

14. ATTENTION : toutes les ouvertures d'aération autour de l'appareil doivent rester dégagées.
15. MISE EN GARDE : L'utilisation inadaptée de cet appareil peut causer des blessures.
16. MISE EN GARDE : Évitez tout contact avec des pièces mobiles. N'insérez jamais vos doigts, toute autre partie de votre corps ou tout objet à travers la grille du ventilateur.
17. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou dans des environnements similaires, comme :
 - des cuisines de personnel dans des boutiques, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - des fermes ;
 - par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels ;
 - des environnements de type chambre d'hôte.
18. Cet appareil n'est pas adapté à un usage en extérieur.
19. Le câble d'alimentation doit être régulièrement inspecté pour vérifier l'absence de tout dommage ou détérioration. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
20. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
21. Cet appareil contient des gaz à effet de serre fluorés. Nom chimique du gaz : R290. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement scellé. Un appareil de commutation électrique a un taux de fuite testé, indiqué dans les spécifications techniques du fabricant, inférieur à 0,1 % par an.
22. Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70 dB.
23. Pour des informations détaillées sur l'installation de votre appareil, veuillez consulter les sections correspondantes de votre manuel d'utilisation.
24. Gardez l'appareil à une distance d'au moins 45 cm du mur ou de tout autre obstacle.



Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a alors risque d'incendie.



Ce symbole indique que vous devez lire attentivement le manuel d'utilisation.



Ce symbole indique que cet équipement doit être manipulé par un personnel qualifié se référant au manuel d'installation.



Ce symbole indique que des instructions, comme le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation, sont disponibles.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom de marque	Qilive
Référence de l'article	152152
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz
Consommation électrique nominale	320 W
Déshumidification (32 °C/HR 80 %)	12 L/jour
Réfrigérant	R290/0.06kg
Max. Décompresser	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006 : R290 est un type de gaz à effet de serre fluoré couvert par le protocole de Kyoto. Son potentiel de réchauffement global (PRG) est 1430.	

3. DESCRIPTION

Unité principale

- | | | |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Panneau de contrôle | 4. Fenêtre du niveau d'eau | 8. Poignée |
| 2. Grille d'entrée d'air | 5. Réservoir d'eau | 9. Pièce en plastique (accessoire) |
| 3. Trou permettant de connecter le câble d'alimentation enroulé | 6. Câble d'alimentation avec prise | 10. Tube d'évacuation (accessoire) |
| | 7. Sortie d'air | |

Panneau de contrôle

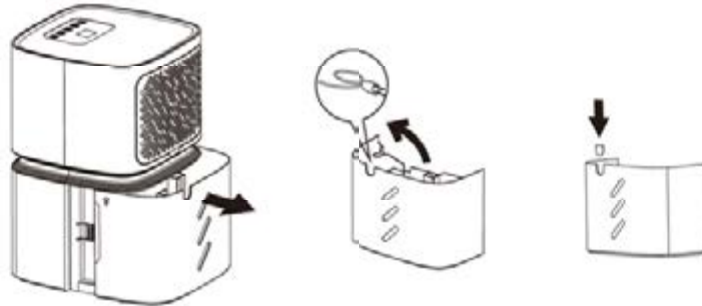
- | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 11. Voyant de mode de séchage | 14. Bouton de mode | 18. Bouton de minuterie |
| 12. Voyant de ventilateur activé | 15. Bouton de réglage de la valeur | 19. Voyant de réservoir plein |
| 13. Voyant de mode Linge | 16. Bouton d'alimentation | 20. Voyant de minuterie programmée |
| | 17. Bouton de réglage de la valeur | |

4. UTILISATION

4.1 Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, vous devez retirer le câble d'alimentation et les accessoires du réservoir d'eau.

1. Comme montré sur le schéma ci-dessous, retirez le réservoir d'eau, et retirez le câble d'alimentation, le tube d'évacuation et la pièce en plastique du réservoir d'eau, puis fixez la pièce en plastique dans l'ouverture du réservoir d'eau.



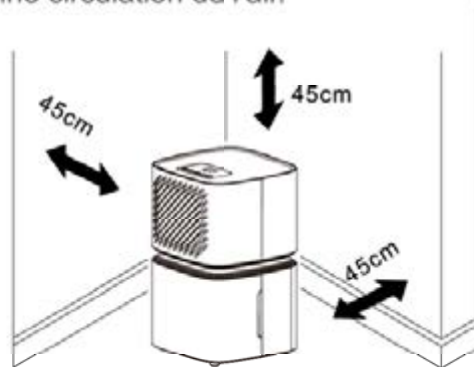
2. Remettez le réservoir d'eau.

Remarques :

- Pour protéger le compresseur après le déballage, laissez le déshumidificateur en position verticale pendant six heures avant de le brancher à la prise de courant.
- Pour la première utilisation, utilisez le déshumidificateur en mode de déshumidification continue pendant 24 heures afin de maintenir le taux d'humidité souhaité.

4.2 Mise en place




- Placez le déshumidificateur sur un sol plat et sec assez solide pour pouvoir supporter l'appareil et son réservoir d'eau plein.
- Laissez un espace libre d'au moins 45 cm sur tous les côtés du déshumidificateur pour permettre une bonne circulation de l'air.



MISE EN GARDE :

- Le déshumidificateur doit être installé, utilisé et placé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 13 m².
- Risque de choc électrique ou d'incendie ! Gardez le déshumidificateur à l'écart de votre sèche-linge, radiateur ou de toute autre source de chaleur.
- Ne couvrez pas la sortie d'air du déshumidificateur avec des vêtements. Cela pourrait causer une chaleur excessive, un incendie ou une défaillance du déshumidificateur.
- Ne placez pas de vêtements mouillés sur le déshumidificateur et ne faites pas tomber d'eau dans le déshumidificateur. Cela pourrait causer un choc électrique, une ligne de fuite ou une défaillance du déshumidificateur.

4.3 Allumer/éteindre l'appareil

1. Branchez le câble d'alimentation du déshumidificateur à la prise de courant.
2. Appuyez sur le bouton  pour démarrer l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner un des quatre modes d'utilisation : Déshumidification, Ventilateur, Linge, et Déshumidification + ventilateur. Une fois que vous avez sélectionné un mode de déshumidification particulier, le voyant lumineux du mode correspondant s'allume.
4. En cours d'utilisation, appuyez sur le bouton  pour arrêter le déshumidificateur.


Remarques :

- Lors d'une déshumidification, de l'air chaud sort par la sortie d'air du déshumidificateur.
- Pour une déshumidification maximale, utilisez le déshumidificateur dans un endroit fermé (fenêtres et portes fermées).
- Une température basse réduit du taux d'efficacité de déshumidification. N'utilisez pas le déshumidificateur à une température en dessous de 5 °C.
- Quand le taux d'humidité de la pièce atteint le taux d'humidité prédéterminé, le déshumidificateur s'arrête automatiquement.
- Pour optimiser les performances du déshumidificateur, assurez-vous qu'il n'y a aucune obstruction pouvant bloquer l'écoulement de l'air.
- Si le déshumidificateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez le déshumidificateur.




4.4 Attendre 3 minutes avant de redémarrer l'appareil

Après avoir éteint le déshumidificateur, vous ne pouvez pas redémarrer l'opération dans les 3 minutes afin d'éviter d'endommager le compresseur du déshumidificateur.



4.5 Indication de réservoir plein et arrêt automatique

Le voyant  clignote quand le réservoir d'eau est plein (Lire « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ») ou quand le réservoir d'eau a été retiré ou n'a pas été correctement remis en place. Dans ce cas, le déshumidificateur s'arrête automatiquement et il émet un bip après 3 minutes, puis un autre bip après 6 minutes.


4.6 Mode Déshumidification

- Appuyez sur le bouton  de manière répétée jusqu'à ce que le voyant  s'allume et que le mode Déshumidification soit sélectionné.
- En mode Déshumidification, appuyez sur le bouton  pour prédéfinir un taux d'humidité compris entre 35 % et 80 %. L'affichage indique l'humidité prédéfinie pendant cinq secondes puis indique le taux d'humidité de la pièce.

4.7 Mode Déshumidification continue

- En mode Déshumidification continue, appuyez sur le bouton  de manière répétée jusqu'à ce que  s'affiche et que le mode de déshumidification continue soit sélectionné. En mode Déshumidificateur, le déshumidificateur fonctionne en continu jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit plein.



4.8 Mode Ventilateur

- Appuyez sur le bouton  de manière répétée jusqu'à ce que le voyant  s'allume et que le ventilateur démarre. Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur le bouton  pour passer à un autre mode d'utilisation.




Remarque :

- En mode Ventilateur, le compresseur ne fonctionne pas et la déshumidification n'est alors pas disponible.

4.9 Mode Linge

- Appuyez sur le bouton  de manière répétée jusqu'à ce que le voyant  s'allume et que le mode Linge soit sélectionné.
- En mode Linge, le taux d'humidité ne peut pas être prédéfini et l'affichage indique le taux d'humidité de la pièce.
- Après 24 heures de fonctionnement en mode Linge, le déshumidificateur passe en mode Déshumidification et le taux d'humidité est automatiquement fixé à 60 %.

4.10 Déshumidification + mode Ventilateur







- Appuyez sur le bouton  de manière répétée jusqu'à ce que les voyants  et  s'allument.
- Dans ce mode, vous pouvez prédéfinir le taux d'humidité. Quand le taux d'humidité de la pièce est inférieur au taux d'humidité prédéfini, la déshumidification s'arrête et le ventilateur fonctionne de manière continue.

4.11 Réglage du minuteur

La fonction de minuterie vous permet de programmer l'heure à laquelle vous souhaitez que le déshumidificateur démarre ou s'arrête automatiquement.

Pour prédéfinir la fonction de démarrage automatique, programmez la minuterie quand l'appareil est hors tension. Le déshumidificateur démarrera automatiquement sous le dernier mode de fonctionnement sélectionné (par exemple en mode Déshumidification).

Pour prédéfinir la fonction d'arrêt automatique, programmez la minuterie quand l'appareil est sous tension.

1. Appuyez sur le bouton . Le voyant  clignote.
 2. Appuyez sur le bouton  pour prédéfinir une durée comprise entre 0,5 et 24 heures. L'affichage indique l'heure prédéfinie.
 3. Une fois l'heure prédéfinie, attendez cinq secondes jusqu'à ce que le voyant  passe de l'état clignotant à l'état fixe. La minuterie est alors activée.
- Pour annuler la minuterie, appuyez sur le bouton . Le voyant  s'éteint.

4.12 Dégivrage automatique

Lorsque du givre s'accumule dans les serpentins de l'évaporateur, le compresseur interrompt son cycle et le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à ce que le givre disparaisse.

Remarque :

Pendant le dégivrage, il est normal que le déshumidificateur fasse un bruit de fluide réfrigérant coulant.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE


Mise en garde :

Débranchez toujours le déshumidificateur avant de le nettoyer.

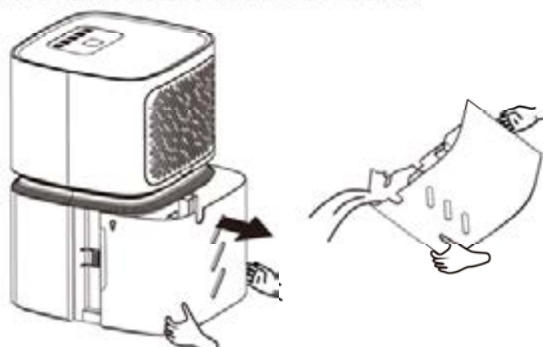
FR

5.1 Instructions de vidage

L'eau de la condensation peut être stockée dans le réservoir d'eau ou évacuée en continu par le tube d'évacuation fourni.

Lorsque le déshumidificateur fonctionne, l'eau de la condensation peut être évacuée vers le réservoir d'eau. Le déshumidificateur s'arrête quand le réservoir d'eau est plein, et le voyant  clignote.

1. Retirez le réservoir d'eau.
2. Videz le réservoir, puis remettez le réservoir d'eau.



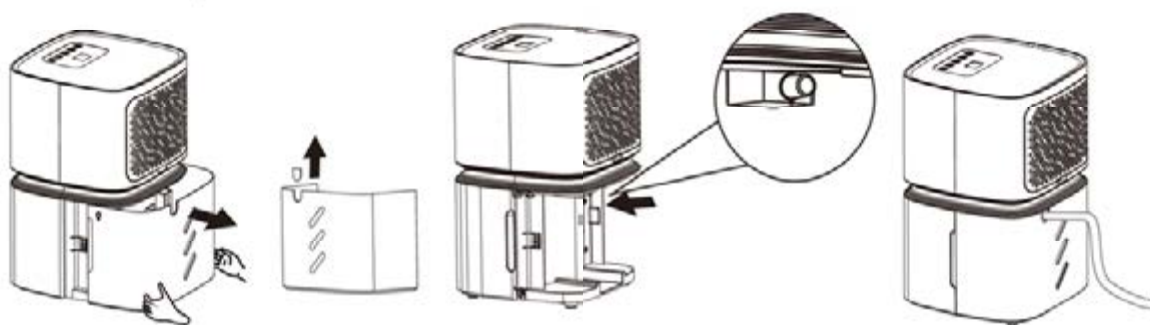
Remarque :

- Ne posez pas le réservoir d'eau sur le sol, car le fond du réservoir n'est pas plat.

5.2 Évacuation continue

Vous pouvez connecter le tube d'évacuation fourni au déshumidificateur pour que l'eau de condensation produite par la déshumidification puisse être évacuée en continu sans devoir vider le réservoir d'eau.

1. Retirez le réservoir d'eau, et retirez la pièce en plastique du réservoir d'eau.
2. Poussez le tube d'évacuation sur le bec d'évacuation situé à l'intérieur de la chambre du réservoir d'eau.
3. Remettez le réservoir d'eau. Assurez-vous que le tube d'évacuation passe à l'extérieur par l'ouverture du réservoir d'eau.



Remarque :

- Lorsque vous utilisez le tube d'évacuation, ne le tordez pas et ne le pliez pas pour éviter de bloquer l'évacuation.

5.3 Nettoyage du filtre

Si le filtre est sale, la circulation de l'air est entravée et l'efficacité de la déshumidification en sera réduite. Nettoyez régulièrement le filtre (par exemple, une fois par semaine). La fréquence de nettoyage du filtre dépend de la durée et du fonctionnement de la déshumidification.

1. Le filtre est logé dans la grille d'entrée d'air. Retirez la grille d'entrée d'air pour accéder au filtre.



2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur le filtre. Si nécessaire, utilisez de l'eau tiède (<math><40\text{ }^{\circ}\text{C}</math>) pour nettoyer le filtre. Une fois le nettoyage effectué, séchez complètement le filtre puis remettez-le.

Remarque :

- Ne nettoyez pas le filtre en utilisant un lave-vaisselle.

Mise en garde :

- Ne faites pas fonctionner le déshumidificateur sans filtre, car ce dernier capterait la poussière et les peluches. En cas de fonctionnement sans filtre, la performance de déshumidification peut être réduite.

5.4 Entretien du produit

- Protégez le déshumidificateur des rayons directs du soleil contre la décoloration et la détérioration.
- Nettoyez la surface du déshumidificateur avec un chiffon doux humide et anti-poussière.
- Vous pouvez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière et les peluches coincées dans les grilles d'aération.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs. Évitez que le déshumidificateur ne soit en contact avec des substances acides.
- Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau (par exemple une fois par semaine) pour éviter la formation de moisissure et de bactéries. Utilisez un détergent doux pour nettoyer le réservoir d'eau.
- Si le déshumidificateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, videz le réservoir d'eau et rangez le déshumidificateur dans un endroit frais à l'abri de la poussière.

6. DÉPANNAGE

FR

Problème		Solution
Le déshumidificateur ne démarre pas.		<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché à la prise de courant. Vérifiez le disjoncteur/la boîte à fusibles de votre domicile. Le déshumidificateur a atteint le taux d'humidité prédéfini, ou le réservoir est plein. Le réservoir n'est pas bien installé. Un délai de protection (allant jusqu'à trois minutes) permet d'éviter d'endommager le compresseur du déshumidificateur. C'est pour cette raison que l'opération ne peut pas être redémarrée 3 minutes après la remise sous tension.
Le déshumidificateur ne déshumidifie pas l'air comme il le devrait.		<ul style="list-style-type: none"> Une certaine durée est nécessaire pour absorber l'humidité. Le filtre est sale. Nettoyez le filtre. Assurez-vous qu'aucun rideau, store ou meuble ne bloque l'avant ou l'arrière du déshumidificateur. Prédéfinissez un taux d'humidité inférieur, ou programmez le mode Déshumidification continue. Vérifiez que toutes les portes, les fenêtres et autres ouvertures sont bien fermées. La température de la pièce est trop basse, inférieure à 5 °C (41 °F). La pièce contient un chauffage au kérosène ou autre appareil relâchant de la vapeur d'eau.
La déshumidification prend trop de temps.		<ul style="list-style-type: none"> La zone à déshumidifier est trop importante. Il est possible que la capacité du déshumidificateur ne corresponde pas à la taille de la pièce. Fermez toutes les portes et fenêtres vers l'extérieur.
Du givre apparaît sur les serpentins.		<ul style="list-style-type: none"> C'est un comportement normal. Le déshumidificateur est équipé d'une fonction de dégivrage permettant d'éliminer l'accumulation de givre.
Il y a de l'eau au sol.		<ul style="list-style-type: none"> Le tube d'évacuation n'est pas bien branché. Débranchez le tube d'évacuation si vous utilisez le réservoir d'eau, ou dirigez le tube d'évacuation menant à une évacuation.
Bruit de ventilateur		<ul style="list-style-type: none"> C'est un comportement normal. De l'air circule dans le déshumidificateur.
Le code d'erreur "EH", "E1" ou "E2" apparaît sur l'écran.	EH	<ul style="list-style-type: none"> Erreur du capteur d'humidité. Débranchez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas obstrué, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, demandez de l'aide à votre revendeur.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> Erreur du capteur de température. Débranchez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas obstrué, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, demandez de l'aide à votre revendeur.
	E2	

7. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Ce produit est garanti pour une période de 36 mois (incluant la garantie légale de 24 mois telle que définie par la législation locale ainsi qu'une garantie commerciale de 12 mois supplémentaire offert par la marque) à partir de la date d'achat, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit. Plus précisément, la garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scel é de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant.
- Les produits oxydés.

En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque. De même, le fabricant n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

MODALITÉS DE MISE EN PLACE

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine.

Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

A défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.)

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Dans le cas d'une réparation couverte par la garantie, votre durée de garantie se verra prolongée de 6 mois mais ne sera en aucun cas cumulable en cas de pannes répétées.

ÍNDICE:

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	P. 25
2. DATOS TÉCNICOS	P. 28
3. DESCRIPCIÓN	P. 28
4. USO	P. 29
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 32
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P. 34
7. GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD	P. 35



ES

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea detenidamente las instrucciones indicadas a continuación y conserve el manual de utilización para futuras consultas.

1. Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, asegúrese de que el voltaje de red coincide con el especificado en la placa de características del aparato. Conecte siempre este aparato a una instalación con toma de tierra.
2. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona con una cualificación similar para evitar accidentes.
3. Este aparato está destinado únicamente a su uso en espacios interiores. Evitar cualquier otro tipo de uso (profesional) .
4. Este aparato está pensado para ser utilizado por usuarios cualificados en tiendas, en la industria ligera y en granjas o para uso comercial.
5. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y las tareas

de mantenimiento realizables por el usuario no deben llevarlas a cabo niños, a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

6.  Este símbolo indica que, tal y como dicta la Directiva Europea, este producto no se debería  desechar con los residuos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo con responsabilidad, promoviendo así una reutilización sostenible de los recursos materiales. Si desea desprenderse de su dispositivo utilice los puntos de recogida habilitados para tal fin o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto. Estos profesionales se encargarán de desechar el aparato de forma sostenible.
7. Desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica tan pronto como deje de usarlo y antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
8. No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
9. Advertencia: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros lugares donde haya presencia de agua.
10. Precaución: No utilice el aparato cerca del agua.
11. Este aparato no está diseñado para ponerlo en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia independiente.
12. No cubra el aparato.
13. Coloque el aparato sobre una superficie plana para su uso. No le dé la vuelta mientras esté en funcionamiento.
14. PRECAUCIÓN: No bloquee las salidas de ventilación alrededor del aparato.
15. ADVERTENCIA: El uso inadecuado de este aparato puede causar lesiones.

16. **ADVERTENCIA:** Evite el contacto con las piezas en movimiento. Nunca introduzca los dedos, ninguna otra parte del cuerpo ni otros objetos a través de la rejilla del ventilador.
17. Este aparato está destinado a uso doméstico y en entornos similares como:
 - cocinas destinadas al personal en tiendas, oficinas u otros entornos laborales;
 - granjas;
 - en hoteles, moteles y otros complejos residenciales;
 - en habitaciones de invitados.
18. Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
19. Se debe examinar regularmente el cable de alimentación por si hubiese daños o signos de deterioro. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
20. No deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
21. Este aparato contiene gases fluorados de efecto invernadero. Nombre químico del gas: R290. Los gases fluorados de efecto invernadero están confinados en equipos herméticamente cerrados. Un dispositivo de conmutación eléctrica tiene una tasa de fugas probada, como se indica en las especificaciones técnicas del fabricante, de menos del 0,1 % por año.
22. El nivel de presión sonora ponderado A es inferior a 70 dB.
23. Para obtener explicaciones detalladas sobre cómo instalar su dispositivo, consulte los párrafos correspondientes en el manual de usuario.
24. Mantenga el aparato al menos a 45 cm de la pared o de cualquier otro obstáculo.



Este símbolo significa que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se escapa y se expone a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.



Este símbolo significa que el manual de uso debe leerse cuidadosamente.



Este símbolo significa que el personal de servicio debe manejar este equipo tomando como referencia el manual de instalación.



Este símbolo significa que hay información disponible, como el manual de uso o el manual de instalación.

ES

2. DATOS TÉCNICOS

Nombre de marca	Qilive
Número de artículo	152152
Alimentación	220-240 V~, 50 Hz
Consumo de energía nominal	320 W
Deshumidificación (32 °C/RH 80 %)	12 L/día
Refrigerante	R290/0.06kkg
Max. Presión de descarga	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006: R290 es un tipo de gas fluorado de efecto invernadero cubierto por el Protocolo de Kioto. Su potencial de calentamiento global total (GWP) es 1430.	

3. DESCRIPCIÓN

Unidad principal

- | | | |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Panel de control | 4. Ventana de nivel de agua | 7. Salida de aire |
| 2. Rejilla de entrada de aire | 5. Depósito de agua | 8. Asa |
| 3. Un orificio para fijar el cable de red enrollado | 6. Cable de alimentación con enchufe | 9. Ficha de plástico (accesorio) |
| | | 10. Tubo de drenaje (accesorio) |

Panel de control

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|---|
| 11. Indicador de modo de secado | 15. Botón de ajuste de valor | 19. Indicador de depósito lleno |
| 12. Indicador de ventilador encendido | 16. Botón de encendido | 20. Indicador de temporizador encendido |
| 13. Indicador de modo ropa | 17. Botón de ajuste de valor | |
| 14. Botón de modo | 18. Botón de temporizador | |

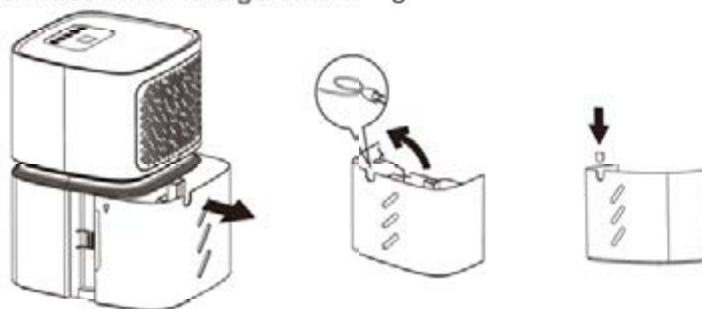
ES

4. USO

4.1 Antes de utilizar por primera vez

Antes de usarlo por primera vez, debe sacar el cable de alimentación y los accesorios del depósito de agua.

1. Extraiga el depósito de agua y saque el cable de red, el tubo de drenaje y la ficha de plástico del depósito de agua y fije la ficha de plástico a la abertura del depósito de agua como se muestra en la siguiente imagen.



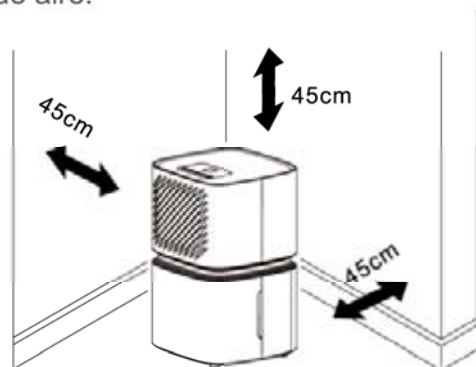
2. Vuelva a colocar el depósito de agua.

Notas:

- Tras el desembalaje, deje que el deshumidificador descansa en posición vertical durante seis horas antes de conectarlo a la toma de corriente para proteger el compresor.
- Al utilizarlo por primera vez, use el deshumidificador en modo de deshumidificación continua durante 24 horas para mantener la sequedad ambiente deseada.

4.2 Colocación



- Coloque el deshumidificador sobre suelo seco y nivelado lo suficientemente resistente como para soportar el aparato con un depósito lleno de agua.
- Deje al menos 45 cm de espacio libre alrededor del deshumidificador para obtener una buena circulación de aire.



ADVERTENCIA:

- El deshumidificador debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a 13 m².
- ¡Peligro de descarga eléctrica o incendio! Coloque el deshumidificador lejos de la secadora de ropa, calentador u otras fuentes de calor.
- No cubra la salida de aire del deshumidificador con ropa. Puede provocar calor excesivo, un incendio o fallo del deshumidificador.
- No coloque ropa mojada en la parte superior del deshumidificador y no deje caer agua en el deshumidificador. Puede causar descargas eléctricas, fugas o fallos del deshumidificador.

4.3 Encendido/apagado del dispositivo

1. Conecte el cable de alimentación del deshumidificador a la toma de corriente.
2. Pulse el botón  para comenzar.
3. Pulse el botón **MODE** para seleccionar uno de los siguientes cuatro modos de uso: deshumidificación, ventilador, ropa y deshumidificación + ventilador. Cuando se selecciona un modo de deshumidificación particular, se ilumina el indicador del modo correspondiente.
4. Mientras está funcionando, pulse el botón  para apagar el deshumidificador.

Notas:

- Durante la deshumidificación, sale aire caliente de la salida de aire del deshumidificador.
- Para lograr la máxima efectividad de deshumidificación, use el deshumidificador en un área cerrada (por ejemplo, con las ventanas y puertas cerradas).
- Una temperatura baja reduce la eficacia de la deshumidificación. No use el deshumidificador a menos de 5 °C.
- Si la humedad de la habitación alcanza el nivel de humedad establecido, el deshumidificador dejará de funcionar automáticamente.
- Para maximizar el rendimiento del deshumidificador, asegúrese de que no haya obstrucciones que puedan bloquear el flujo de aire.
- Si el deshumidificador no se va a utilizar durante un período prolongado, desenchúfelo.

4.4 Espere 3 minutos antes de reanudar la operación

Tras apagar el deshumidificador, no podrá volver a reiniciarse en los primeros 3 minutos para evitar dañar el compresor del deshumidificador.


4.5 Indicación de depósito lleno y apagado automático

El indicador **TANK FULL** parpadea cuando el depósito de agua está lleno (consulte "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO") o cuando el depósito de agua se retira o no se vuelve a colocar en la posición correcta. En este caso, el deshumidificador se apaga automáticamente y emite un pitido después de 3 minutos y luego otro pitido después de 6 minutos.

4.6 Modo de deshumidificación

- Pulse el botón **MODE** varias veces hasta que el indicador **DRY** se encienda y se seleccione el modo deshumidificación.
- En modo de deshumidificación, pulse el botón **+/-** para establecer un nivel de humedad del 35 al 80 %. La pantalla muestra la humedad establecida durante cinco segundos y, a continuación, muestra la humedad de la habitación.

4.7 Modo de deshumidificación continua

- En el modo de deshumidificación continua, pulse el botón **-** varias veces hasta que aparezca  y se seleccione el modo de deshumidificación. En el modo de deshumidificación, el deshumidificador funciona continuamente hasta que el depósito de agua está lleno.

4.8 Modo ventilador

- Pulse el botón **MODE** varias veces hasta que el indicador **FAN** se ilumine y el ventilador se encienda. Para apagar el ventilador, pulse el botón **MODE** para cambiar a otro modo de uso.

Observación:

- En modo ventilador, el compresor no funciona y, por lo tanto, la deshumidificación no está disponible.

4.9 Modo ropa

- Pulse el botón **MODE** varias veces hasta que el indicador **LAUNDRY** se ilumine y se seleccione el modo ropa.
- En el modo ropa, no se puede configurar la humedad y la pantalla muestra la humedad de la habitación.
- Tras 24 horas de funcionamiento en modo ropa, el deshumidificador cambiará al modo de deshumidificación y la humedad se configurará automáticamente al 60 %.

4.10 Deshumidificación + modo ventilador



- Pulse el botón **MODE** varias veces hasta que los indicadores **DRY** y **FAN** se iluminen.
- En este modo, puede configurar la humedad. Cuando la humedad de la habitación es inferior a la humedad establecida, la deshumidificación se detiene y el ventilador funciona continuamente.

4.11 Configuración del temporizador

La función de temporizador le permite programar la hora a la que desea que el deshumidificador se inicie o se pare automáticamente.

Para configurar la función de inicio automático, configure el temporizador durante el apagado. El deshumidificador se iniciará automáticamente con el último modo de uso seleccionado (por ejemplo, el modo de deshumidificación).

Para configurar la función de parada automática, configure el temporizador durante el encendido.

1. Pulse el botón . El indicador **TIMER** parpadea.
 2. Pulse el botón **+/-** para establecer el tiempo desde 0,5 a 24 horas. La pantalla muestra el tiempo establecido.
 3. Tras establecer el tiempo, espere cinco segundos hasta que el indicador **TIMER** pase de luz intermitente a luz fija. En este momento, el temporizador está activado.
- Para cancelar el temporizador, pulse el botón . El indicador **TIMER** se apaga.

4.12 Descongelación automática

Cuando se acumula escarcha en las bobinas del evaporador, el compresor se apagará y el ventilador continuará funcionando hasta que desaparezca la escarcha.

Observación:

Durante la descongelación, es normal que se escuche el flujo del refrigerante en el deshumidificador.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Advertencia:

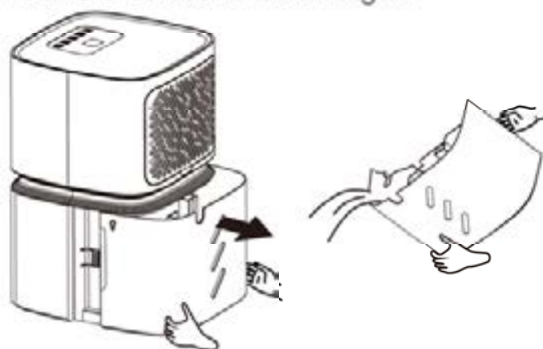
Desenchufe siempre el deshumidificador antes de limpiarlo.

5.1 Instrucciones de vaciado

El agua de condensación puede almacenarse en el depósito de agua o drenarse continuamente por el tubo de drenaje suministrado.

Cuando el deshumidificador está funcionando, el agua de condensación puede drenarse al depósito de agua. El deshumidificador deja de funcionar cuando el depósito de agua está lleno y el indicador **TANK FULL** parpadea.

1. Extraiga el depósito de agua.
2. Vacíe el depósito y vuelva a colocarlo en su lugar.



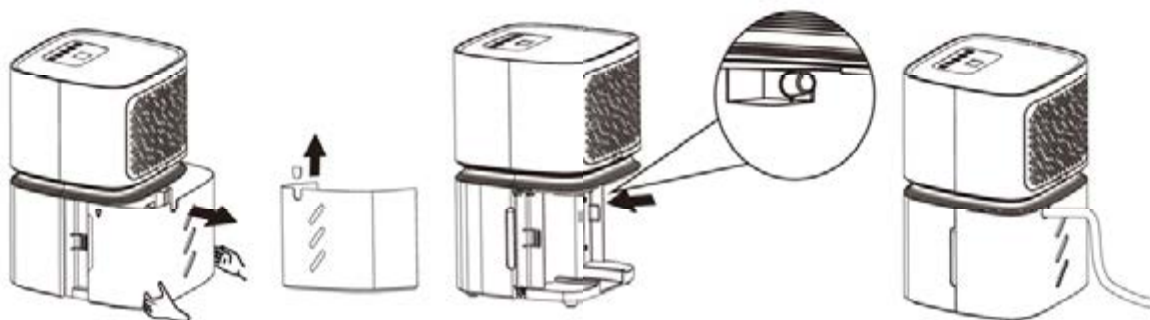
Observación:

- No coloque el depósito de agua en el suelo, ya que la parte inferior del depósito de agua no está nivelada.

5.2 Drenaje continuo

Puede conectar el tubo de drenaje suministrado al deshumidificador, de modo que el agua de condensación producida por la deshumidificación se pueda drenar continuamente sin vaciar el depósito de agua.

1. Extraiga el depósito de agua y retire la ficha de plástico del depósito de agua.
2. Empuje el tubo de drenaje hacia la boquilla de drenaje ubicada dentro de la cámara del depósito de agua.
3. Vuelva a colocar el depósito de agua. Asegúrese de que el tubo de drenaje salga por la abertura del depósito de agua.



Observación:

- Cuando use el tubo de drenaje, no lo gire ni lo doble para evitar que se obstruya.

5.3 Limpieza del filtro

Si el filtro está sucio, la circulación de aire se ve comprometida y la eficiencia de la deshumidificación disminuye. Limpie el filtro regularmente (por ejemplo, una vez a la semana). La frecuencia de limpieza del filtro depende de la duración y el uso de la deshumidificación.

1. El filtro está situado en la rejilla de entrada de aire. Retire la rejilla de entrada de aire para acceder al filtro.



2. Use una aspiradora para eliminar el polvo acumulado en el filtro. Si es necesario, use agua tibia (<math><40\text{ }^{\circ}\text{C}</math>) para limpiar el filtro. Después de limpiarlo, seque el filtro completamente y vuelva a colocarlo.

Observación:

- No limpie el filtro en el lavavajillas.

Advertencia:

- No utilice el deshumidificador sin el filtro, ya que este captura el polvo y la pelusa. En caso de utilizarlo sin el filtro, el rendimiento del deshumidificador puede verse reducido.

5.4 Mantenimiento del producto

- Proteja el deshumidificador de la luz solar directa para evitar que se deteriore y se decolore.
- Limpie la superficie del deshumidificador con un paño húmedo, suave y resistente al polvo.
- Puede usar una aspiradora para quitar el polvo y las pelusas atrapadas en las rejillas de ventilación.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Evite que el deshumidificador entre en contacto con sustancias ácidas.
- Limpie el depósito de agua regularmente (por ejemplo, una vez a la semana) para evitar el crecimiento de moho, hongos y bacterias. Use un detergente suave para limpiar el depósito de agua.
- Si el deshumidificador no se utiliza durante un período prolongado, vacíe el depósito de agua y almacene el deshumidificador en un lugar fresco y alejado del polvo.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Problema		Solución
El deshumidificador no se enciende.		<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el enchufe de la red eléctrica esté correctamente conectado a la red. Revise la caja de fusibles/disyuntores de la casa. El deshumidificador ha alcanzado el nivel de humedad preestablecido o el depósito está lleno. El depósito no está colocado en la posición correcta. Hay un retraso de tiempo de seguridad (hasta tres minutos) para evitar dañar el compresor del deshumidificador. Por este motivo, el funcionamiento no se puede reiniciar hasta pasados 3 minutos tras volver a encenderlo.
El deshumidificador no seca el aire como debería.		<ul style="list-style-type: none"> Se necesita tiempo suficiente para eliminar la humedad. El filtro está sucio. Limpie el filtro. Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen la parte delantera ni trasera del deshumidificador. Establezca el nivel de humedad más bajo o establezca el modo de deshumidificación continua. Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas estén bien cerradas. La temperatura ambiente es demasiado baja, por debajo de 5 °C (41 °F). Hay un calentador de queroseno o algo que emite vapor de agua en la habitación.
La deshumidificación requiere demasiado tiempo.		<ul style="list-style-type: none"> El área a deshumidificar es demasiado grande. La capacidad del deshumidificador puede no ser adecuada para el tamaño de la habitación. Cierre todas las puertas y ventanas al exterior.
Hay escarcha en las bobinas.		<ul style="list-style-type: none"> Este comportamiento es normal. El deshumidificador tiene una función de descongelación automática para eliminar la acumulación de escarcha.
Hay agua en el suelo.		<ul style="list-style-type: none"> El tubo de drenaje no está conectado. Desconecte el tubo de drenaje si usa el depósito de agua o coloque el tubo de drenaje en un desagüe.
Ruido del ventilador		<ul style="list-style-type: none"> Este comportamiento es normal. El aire pasa a través del deshumidificador.
En la pantalla aparecen los códigos de error "EH", "E1" o "E2".	EH	<ul style="list-style-type: none"> Error del sensor de humedad. Desenchufe el aparato y verifique que no haya obstrucciones, luego vuelva a enchufarlo. Si el error aún se repite, llame a su distribuidor para solicitar servicio.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> Error del sensor de temperatura. Desenchufe el aparato y verifique que no haya obstrucciones, luego vuelva a enchufarlo. Si el error aún se repite, llame a su distribuidor para solicitar servicio.
	E2	

7. GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

Este producto está garantizado durante un periodo de 36 meses (que incluye la garantía legal de 24 meses, como lo establece la legislación local, así como una garantía comercial adicional de 12 meses gratis ofrecida por la marca), a partir de la fecha de compra, frente a cualquier fallo como resultado de un defecto de fabricación o de material.

ES

Esta garantía no cubre los daños resultantes de una instalación incorrecta, de una utilización indebida o del desgaste normal del producto. De forma más precisa, la garantía no cubre:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados o suprimidos o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un periodo de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, que incluyen las rayas, protuberancias o cualquier otro elemento.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios autorizados por el fabricante.
- Los productos oxidados.

En ningún caso, el fabricante puede ser responsable de la pérdida de datos almacenados en el disco. Asimismo, el fabricante no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Los productos reparados o reemplazados pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

MÉTODOS DE USO

Para conseguir un servicio de garantía, lleve el producto a la recepción del lugar de venta junto con el comprobante de la compra (resguardo, factura, etc.) del producto y los accesorios incluidos en su embalaje original.

Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o de ILEM (esta información aparece, por lo general, en el producto, el embalaje o su comprobante de compra). A falta de ello, debe llevar el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.).

En caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funcionalidades y que sea equivalente en cuanto a prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el comprobante de compra.

En caso de que la garantía cubra su reclamación, la duración de la garantía se prolongará 6 meses; sin embargo, bajo ninguna circunstancia, es acumulable en caso de averías recurrentes.

ÍNDICE:

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	P. 25
2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS	P. 28
3. DESCRIÇÃO	P. 28
4. UTILIZAÇÃO	P. 29
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 31
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	P. 33
7. GARANTIA E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE	P. 34


PT

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia as instruções apresentadas abaixo e guarde o manual de utilização para consulta futura:

1. Antes de ligar o aparelho a uma tomada de parede, verifique se a corrente elétrica local coincide com a especificada na placa de identificação do aparelho. Este aparelho só deve ser ligado a uma tomada ligada à terra.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
3. Este aparelho destina-se apenas à utilização no interior. Fica excluído qualquer outro tipo de utilização (profissional).
4. Este aparelho destina-se a ser utilizado por pessoas qualificadas ou treinadas, em lojas, na indústria ligeira e em quintas, ou para utilização comercial, por pessoas leigas.
5. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do

aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.

6.  Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para prevenir potenciais danos ambientais ou riscos para a saúde humana resultantes de uma eliminação incorreta dos resíduos, opte por reciclar o aparelho de forma responsável e promova a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor que lhe vendeu o produto. Estes poderão receber o produto para a respetiva reciclagem ecologicamente segura.
7. Desligue o cabo de alimentação da corrente assim que tiver terminado de o utilizar e antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção.
8. Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
9. Aviso: Não utilize este aparelho dentro ou perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outras fontes de água.
10. Atenção: Não utilize este aparelho perto de água.
11. Este aparelho não se destina a ser ligado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando à distância separado.
12. Não cubra o aparelho.
13. Este aparelho deve ser posicionado sobre uma superfície plana para a utilização. Não o vire ao contrário durante a utilização.
14. ATENÇÃO: Mantenha todas as saídas de ar desimpedidas em torno do aparelho.

PT

15. AVISO: A utilização indevida deste aparelho pode resultar em ferimentos.
16. AVISO: Evite o contacto com as peças em movimento. Nunca coloque os seus dedos ou qualquer outra parte do seu corpo ou qualquer objeto através da grelha da ventoinha.
17. Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica e ambientes similares, tais como:
 - áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho;
 - quintas;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes tipo quartos de hóspedes.
18. Este aparelho não é adequado a uma utilização no exterior.
19. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto à existência de danos ou deterioração. Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
20. Não deixe o aparelho sem supervisão quando em funcionamento.
21. Este aparelho contém gases fluorados com efeito de estufa. Nome químico do gás: R290. Os gases fluorados com efeito de estufa estão confinados num equipamento hermeticamente fechado. Um dispositivo elétrico de comutação tem uma taxa de fuga comprovada inferior a 0,1% ao ano, segundo a especificação técnica do fabricante.
22. O nível de pressão acústica ponderado na malha A é inferior a 70 dB.
23. Para informações detalhadas sobre a instalação do seu aparelho, consulte os parágrafos correspondentes no seu manual do utilizador.
24. Mantenha o aparelho a uma distância de, pelo menos 45 cm da parede ou de qualquer outro obstáculo.



Este símbolo indica que este aparelho utiliza um líquido refrigerante inflamável. Se ocorrer uma fuga de líquido refrigerante e este for exposto a uma fonte de ignição externa, há o risco de incêndio.



Este símbolo indica que o manual de instruções deve ser lido atentamente.



Este símbolo indica que o pessoal responsável pela assistência deve utilizar este equipamento consultando o manual de instalação.



Este símbolo indica que está disponível informação, como, por exemplo, o manual de instruções ou o manual de instalação.

PT

2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Nome da marca	Qilive
Número do artigo	152152
Alimentação	220-240V~, 50Hz
Consumo energético nominal	320 W
Desumidificação (32 °C/HR 80%)	12 L/dia
Refrigerante	R290/0.06kg
Máx. Pressão de descarga	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006: R290 é um tipo de gás fluorado com efeito de estufa abrangido pelo Protocolo de Quioto. O seu potencial de aquecimento global total (PAGT) é de 1430.	

3. DESCRIÇÃO

Unidade principal

- | | | |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Painel de controlo | 4. Janela do nível de água | 8. Pega |
| 2. Grelha de entrada de ar | 5. Depósito de água | 9. Ficha de plástico (acessório) |
| 3. Orifício para fixar o cabo de alimentação enrolado | 6. Cabo de alimentação com ficha | 10. Tubo de drenagem (acessório) |
| | 7. Saída de ar | |

Painel de controlo

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 11. Indicador do modo seco | 14. Botão de modo | 18. Botão de temporizador |
| 12. Indicador de ventoinha ligada | 15. Botão para ajuste de valores | 19. Indicador de depósito cheio |
| 13. Indicador do modo lavandaria | 16. Botão de alimentação | 20. Indicador de temporizador ligado |
| | 17. Botão para ajuste de valores | |

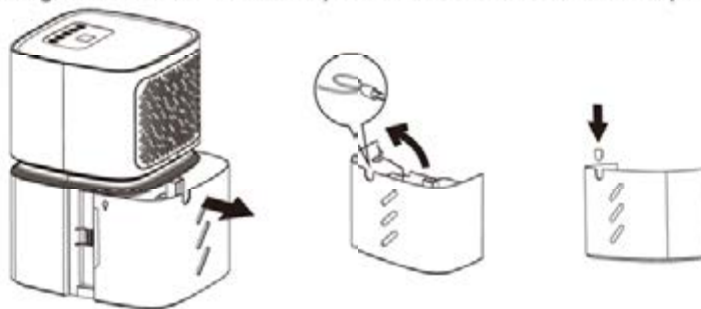
PT

4. UTILIZAÇÃO

4.1 Antes de utilizar pela primeira vez

Antes da primeira utilização, deverá retirar o cabo de alimentação e os acessórios do depósito de água.

1. Conforme indicado na figura abaixo, puxe o depósito de água para fora e retire o cabo de alimentação, o tubo de drenagem e a ficha de plástico de dentro do depósito; em seguida, fixe a ficha de plástico na abertura do depósito de água.



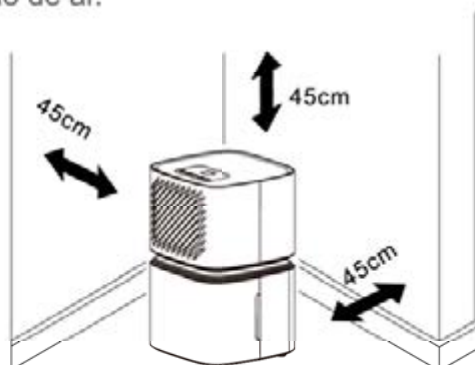
2. Coloque novamente o depósito de água na sua posição.

Notas:

- Após o desembalamento, para proteção do compressor, deixe o desumidificador permanecer na posição vertical durante seis horas antes de o ligar à tomada elétrica.
- Na primeira utilização, utilize o desumidificador no modo de desumidificação durante 24 horas para manter a secura desejada da divisão em questão.

4.2 Colocação




- Coloque o desumidificador num piso seco e plano, suficientemente forte para suportar o aparelho com o depósito cheio de água.
- Deixe um espaço livre de, pelo menos, 45 cm em todos os lados do desumidificador, para uma boa circulação de ar.



AVISO:

- O desumidificador deve ser instalado, utilizado e armazenado numa sala com uma área útil superior a 13 m².
- Risco de choque elétrico ou incêndio! Coloque o desumidificador longe de secadores de roupa, aquecedores e outras fontes de calor.
- Não cubra a saída de ar do desumidificador com roupas. Poderá provocar um calor excessivo, um incêndio ou a avaria do desumidificador.
- Não coloque peças de vestuário molhadas por cima do desumidificador e não permita que água pingue para dentro do mesmo. Poderá provocar um choque elétrico, fugas ou a avaria do desumidificador.

4.3 Ligar/desligar o aparelho

1. Ligue o cabo de alimentação do desumidificador à tomada elétrica.
2. Prima o botão  para iniciar.
3. Prima o botão  para selecionar um dos quatro modos de funcionamento que se seguem: desumidificação, ventoinha, lavandaria e desumidificação + ventoinha. Ao selecionar um determinado modo de desumidificação, o indicador de modo correspondente acende-se.
4. Durante o funcionamento, prima o botão  para desligar o desumidificador.


Notas:

- Durante a desumidificação, é libertado ar quente da saída de ar do desumidificador.
- Para conseguir a máxima eficácia de desumidificação, utilize o aparelho numa área fechada (por ex., com janelas e portas fechadas).
- Abaixa temperatura reduz a eficácia da desumidificação. Não utilize o desumidificador num ambiente com uma temperatura abaixo dos 5 °C.
- Se a humidade da divisão alcançar o nível de humidade definido, o desumidificador irá parar de funcionar automaticamente.
- Para maximizar o desempenho do desumidificador, certifique-se de que este não tem quaisquer obstáculos a bloquear o fluxo de ar.
- Se o desumidificador não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o da tomada.




4.4 Aguarde 3 minutos antes de retomar o funcionamento

Depois de desligar o desumidificador, o funcionamento não pode ser reiniciado nos 3 minutos seguintes para evitar danos no compressor do aparelho.



4.5 Indicação de depósito cheio e encerramento automático

O indicador  pisca quando o depósito de água está cheio (ver "LIMPEZA E MANUTENÇÃO"), ou quando o depósito de água for removido ou não for colocado na posição certa. Nesse caso, o desumidificador desliga-se automaticamente e emite um aviso sonoro ("bip") após 3 minutos e um outro aviso após 6 minutos.




4.6 Modo de desumidificação

- Prima o botão  repetidamente até a luz indicadora  acender, e o modo de desumidificação é selecionado.
- No modo de desumidificação, prima o botão  para definir um nível de humidade de 35% a 80%. O ecrã apresenta a humidade definida durante cinco segundos e, em seguida, a humidade da divisão.

4.7 Modo de desumidificação contínua

- No modo de desumidificação, prima o botão  repetidamente até ser exibida a indicação  e o modo de desumidificação contínua é selecionado. No modo de desumidificação, o desumidificador trabalha continuamente até o depósito de água ficar cheio.



4.8 Modo ventoinha

- Prima o botão  repetidamente até a luz indicadora  acender, e a ventoinha é ligada. Para desligar a ventoinha, prima o botão  para passar para outro modo de funcionamento.




Nota:

- No modo ventoinha, o compressor não está a funcionar e, por isso, a função de desumidificação não está disponível.

4.9 Modo lavandaria

- Prima o botão  repetidamente até a luz indicadora  acender e o modo lavandaria ser selecionado.
- No modo lavandaria, a humidade não pode ser definida e o ecrã apresenta a humidade da divisão.
- Depois de 24 horas a funcionar no modo lavandaria, o desumidificador passará para o modo de desumidificação, e a humidade é automaticamente definida nos 60%.

4.10 Modo de desumidificação + ventoinha







- Prima o botão  repetidamente até as luzes indicadoras  e  acenderem.
- Neste modo, é possível definir a humidade. Quando a humidade da sala é inferior à humidade definida, a desumidificação para e a ventoinha funciona continuamente.

4.11 Definir o temporizador

A função de temporizador permite-lhe programar a hora em que deseja ligar ou desligar o desumidificador.

Para definir um arranque automático, defina o temporizador durante o encerramento. O desumidificador irá ligar automaticamente no último modo de funcionamento selecionado (por ex., no modo de desumidificação).

Para definir um encerramento automático, defina o temporizador durante o arranque.

1. Prima o botão . A luz indicadora  irá piscar.
 2. Prima o botão  para definir uma hora (entre 0,5 a 24 horas). O ecrã indica o tempo definido.
 3. Depois de definir o tempo, aguarde cinco segundos até a luz indicadora  deixar de piscar e ficar sólida. Nesse momento, o temporizador está ativado.
- Para cancelar o temporizador, prima o botão . A luz indicadora  desliga-se.

4.12 Descongelação automática

Quando se acumula gelo nas serpentinas do evaporador, o compressor irá desligar-se e a ventoinha irá continuar a funcionar até que o gelo desapareça.

Nota:

Durante a operação de descongelamento, é normal que o desumidificador emita um ruído de líquido refrigerante a fluir.


5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Aviso:

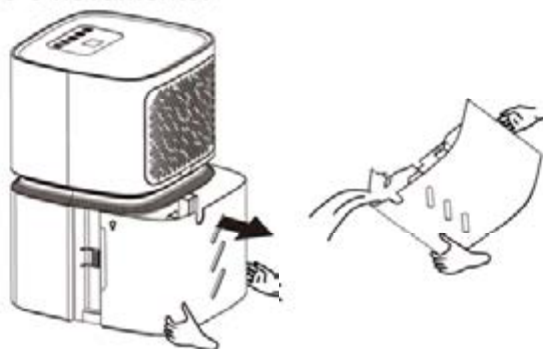
Desligue sempre o desumidificador da tomada antes de o limpar.

5.1 Instruções de esvaziamento

A água de condensação pode ficar armazenada no depósito de água ou ser drenada continuamente com o tubo de drenagem fornecido.

Quando o desumidificador está a funcionar a água de condensação pode ser drenada para o depósito de água. O desumidificador para de trabalhar quando o depósito fica cheio, e a luz indicadora  pisca.

1. Retire o depósito de água.
2. Esvazie-o e coloque-o novamente.



PT

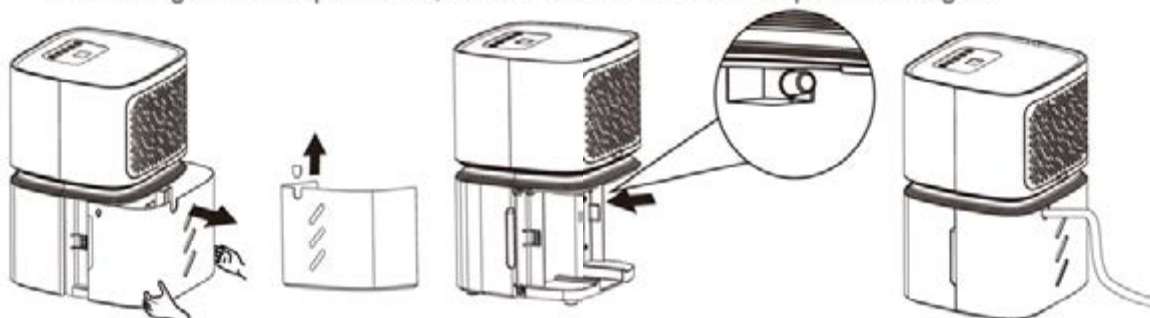
Nota:

- Não coloque o depósito de água no chão, pois a base do mesmo não é plana.

5.2 Drenagem contínua

Pode fixar o tubo de drenagem fornecido ao desumidificador, para que a água de condensação produzida durante o processo de desumidificação possa ser drenada continuamente, sem ter de esvaziar o depósito de água.

1. Retire o depósito de água e remova a ficha de plástico do mesmo.
2. Pressione o tubo de drenagem no bocal de drenagem situado no interior da câmara do depósito de água.
3. Coloque novamente o depósito de água na sua posição. Certifique-se de que o tubo de drenagem corre para fora, através da abertura do depósito de água.



Nota:

- Se utilizar o tubo de drenagem não o torça ou dobre para prevenir possíveis bloqueios da drenagem.

5.3 Limpeza do filtro

Se o filtro estiver sujo, a circulação do ar ficará comprometida e a eficiência do processo de desumidificação será reduzida. Limpe o filtro regularmente (por ex., uma vez por semana). A frequência da limpeza do filtro depende da duração e do funcionamento do desumidificador.

1. O filtro está alojado na grelha de entrada de ar. Remova a grelha de entrada de ar para aceder ao filtro.



- Utilize um aspirador para remover a poeira acumulada no filtro. Se necessário, utilize água tépida (<40 °C) para limpar o filtro. Após a limpeza, seque totalmente o filtro e coloque-o novamente no local correto.

Nota:

- Não limpe o filtro numa máquina de lavar loiça.

Aviso:

- Não utilize o desumidificador sem o filtro, pois este recolhe poeira e algodão, e o desempenho de desumidificação poderá ser reduzido.

PT

5.4 Cuidados com o produto

- Proteja o desumidificador da luz solar direta para prevenir o desvanecimento e a deterioração da cor.
- Limpe a superfície do desumidificador com um pano macio, húmido e à prova de pó.
- Pode utilizar um aspirador para remover poeiras e algodão acumulados nas grelhas de ventilação.
- Nunca utilize produtos de limpeza fortes. Não permita que o desumidificador entre em contacto com substâncias ácidas.
- Limpe o depósito de água regularmente (por ex., uma vez por semana) para prevenir o desenvolvimento de bolor, mildio e bactérias. Utilize um detergente neutro para limpar o depósito de água.
- Se o desumidificador não for utilizado durante um período de tempo prolongado, esvazie o depósito de água e guarde o aparelho num local fresco e sem poeiras.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
O desumidificador não liga.	<ul style="list-style-type: none"> • Assegure-se de que a ficha de alimentação está devidamente ligada à corrente. • Verifique a caixa de fusíveis/do disjuntor doméstico. • O desumidificador atingiu o nível de humidade predefinido ou o depósito está cheio. • O reservatório não está colocado na devida posição • Existe um atraso de tempo (até três minutos) para prevenir danos no compressor do desumidificador. Por este motivo, a operação não pode ser reiniciada durante 3 minutos após o encerramento.
O desumidificador não seca o ar como deveria.	<ul style="list-style-type: none"> • É necessário mais tempo para remover a humidade. • O filtro está sujo. Limpe o filtro. • Certifique-se de que não existem cortinas, persianas ou peças de mobiliário a bloquear a parte dianteira ou traseira do desumidificador. • Defina um nível de humidade mais baixo, ou defina o modo de desumidificação contínua. • Verifique se todas as portas, janelas e outras entradas estão devidamente fechadas. • A temperatura ambiente está demasiado baixa, abaixo de 5 °C (41 °F). • Existe um aquecedor a querosene ou semelhante a libertar vapor de água na sala.

A desumidificação demora muito tempo.	<ul style="list-style-type: none"> A área a desumidificar é demasiado grande. A capacidade do desumidificador pode não ser adequada ao tamanho da divisão. Feche todas as portas e janelas para o exterior. 	
Formou-se gelo nas serpentinas.	<ul style="list-style-type: none"> Isto é normal. O desumidificador tem uma funcionalidade de descongelamento para remover a acumulação de gelo. 	
Água no pavimento.	<ul style="list-style-type: none"> A ligação do tubo de drenagem está solta. Desligue o tubo de drenagem se utilizar o depósito de água, ou encaminhe o tubo de drenagem para um esgoto. 	
Ruído da ventoinha	<ul style="list-style-type: none"> Isto é normal. O ar está a passar pelo desumidificador. 	
Surgem no ecrã os códigos de erro "EH", "E1" ou "E2".	EH	<ul style="list-style-type: none"> Erro no sensor de humidade. Desligue o aparelho e verifique a existência de alguma obstrução; em seguida, ligue novamente o aparelho. Se o erro persistir contacte o seu vendedor para obter manutenção.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> Erro no sensor de temperatura. Desligue o aparelho e verifique a existência de alguma obstrução; em seguida, ligue novamente o aparelho. Se o erro persistir, contacte o seu vendedor para obter manutenção.
	E2	

7. GARANTIA E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

Este produto possui garantia durante um período de 36 meses (incluindo a garantia legal de 24 meses, tal como definido pela legislação local, bem como uma garantia comercial de 12 meses adicional oferecida pela marca) a partir da data de compra, contra qualquer falha resultante de um defeito de fabrico ou de material.

Esta garantia não cobre danos resultantes de má instalação, utilização incorreta ou do desgaste normal do produto. Mais precisamente, a garantia não cobre:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorretas.
- Produtos modificados, aqueles em que o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- Baterias substituíveis e acessórios que possuem uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria devido a um carregamento demasiado prolongado ou devido ao desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual.
- Danos estéticos, incluindo riscos, saliências ou qualquer outro elemento.
- Danos causados por qualquer intervenção efetuada por qualquer pessoa não autorizada.
- Defeitos causados pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas do produto devido à utilização sem os acessórios homologados pelo fabricante.
- Produtos oxidados.

Em caso algum, o fabricante pode ser responsabilizado pela perda de dados armazenados no disco. Além disso, o fabricante não tem que verificar se os cartões SIM/SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

MÉTODOS DE ACIONAMENTO

Para obter um serviço de garantia, deve trazer o seu produto ao local de venda juntamente com o comprovativo de compra (talão de caixa, fatura, etc.) do produto e os respetivos acessórios fornecidos com a sua embalagem original.

PT

É importante ter conhecimento da data de compra, do modelo e do número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra).

Caso contrário, deve trazer o produto com os acessórios necessários para o seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.).

No caso em que a sua reclamação seja coberta pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto entregue por um produto que tenha, pelo menos, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

No caso de uma reparação coberta pela garantia, esta estende-se por um período de 6 meses, mas não é, em caso algum, acumulável em caso de avarias repetidas.

SPIS TREŚCI:

1. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA	S. 47
2. DANE TECHNICZNE	S. 50
3. OPIS	S. 51
4. OBSŁUGA	S. 51
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 54
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	S. 56
7. GWARANCJA ORAZ OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI	S. 57



PL

1. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy przeczytać poniższe zalecenia, a instrukcję zachować na przyszłość.

1. Przed podłączeniem urządzenia do ściennego gniazda elektrycznego należy upewnić się, że parametry sieci elektrycznej są zgodne z parametrami urządzenia podanymi na tabliczce znamionowej. Urządzenie można podłączyć wyłącznie do gniazda zasilającego z uziemieniem.
2. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wykorzystanie urządzenia w innych celach (profesjonalnych) jest niedozwolone.
4. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i w gospodarstwach rolnych lub do użytku komercyjnego przez osoby niebędące profesjonalistami.
5. Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub

nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie oraz jego kabel zasilania powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.

6.  Ten znak oznacza, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami  pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwi odzyskanie części surowców. Aby poprawnie zutylizować zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym produkt został nabyty. Pozwoli to na zapewnienie bezpiecznego dla środowiska recyklingu urządzenia.
7. Po zakończeniu korzystania z urządzenia oraz przed czyszczeniem lub przeprowadzeniem konserwacji należy odłączyć kabel zasilania od źródła zasilania.
8. Nie należy zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani żadnym innym płynie.
9. Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w wannach, prysznicach, zlewach lub innych źródłach wody ani w ich pobliżu.
10. Ostrożnie: Nie należy korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
11. Urządzenia nie należy podłączać do zasilania obsługiwane przez zdalne sterowanie lub czasowy wyłącznik prądu.
12. Nie należy przykrywać urządzenia.

13. Urządzenie należy ustawić na płaskiej powierzchni. Nie przechylać działającego urządzenia.
14. OSTROŻNIE: Otwory wentylacyjne dookoła urządzenia nie mogą być zablokowane.
15. OSTRZEŻENIE: Niepoprawna obsługa urządzenia może skutkować obrażeniami ciała.
16. OSTRZEŻENIE: Należy unikać kontaktu z ruchomymi elementami. Nigdy nie należy wkładać palców ani żadnych innych części ciała bądź przedmiotów przez osłonę wentylatora.
17. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych warunkach, na przykład:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez gości hoteli, moteli i innych rodzajów zakwaterowania;
 - pensjonaty i tym podobne.
18. Niniejsze urządzenie nie jest odpowiednie do użytku za zewnątrz.
19. Przewód zasilający powinien być regularnie sprawdzany w celu potwierdzenia braku uszkodzeń lub śladów zużycia. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
20. Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
21. Niniejsze urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Nazwa chemiczna gazu: R290. Fluorowane gazy cieplarniane znajdują się w hermetycznie szczelnym obwodzie. Wskaźnik przecieku przełącznika elektrycznego został przetestowany, jak określono w specyfikacji technicznej producenta, z wynikiem niższym niż 0,1% rocznie.
22. Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany charakterystyką A jest niższy niż 70 dB.

23. Dokładne informacje na temat montażu urządzenia można znaleźć w odpowiednich sekcjach instrukcji użytkownika.
24. Urządzenie powinno być ustawione w odległości co najmniej 45 cm od ściany lub jakiegokolwiek innej przeszkody.

PL



Symbol ten oznacza, że w urządzeniu wykorzystywany jest łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego i narażenia go na działanie zewnętrznego źródła zapłonu istnieje ryzyko pożaru.



Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym urządzeniem zgodnie z instrukcją montażu.



Ten symbol oznacza, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja instalacji.

2. DANE TECHNICZNE

Nazwa marki	Qilive
Numer artykułu	152152
Zasilanie	220–240 V, 50 Hz
Znamionowy pobór mocy	320 W
Osuszanie (32°C, wilgotność względna 80%)	12 l / dzień
Czynnik chłodniczy	R290/0.06kg
Maks. Ciśnienie tłoczenia	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006: R290 to rodzaj fluorowanego gazu cieplarnianego objętego Protokołem z Kioto. Jego całkowity współczynnik ocieplenia globalnego (GWP) wynosi 1430.	

3. OPIS

Jednostka główna

- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 1. Panel elementów sterowania | 4. Wskaźnik poziomu wody | 9. Zatyczka plastikowa (wyposażenie dodatkowe) |
| 2. Osłona wlotu powietrza | 5. Pojemnik na wodę | 10. Rurka odprowadzająca (wyposażenie dodatkowe) |
| 3. Otwór do zamocowania owiniętego kabla sieciowego | 6. Kabel zasilania z wtyczką | |
| | 7. Wylot powietrza | |
| | 8. Uchwyt | |

Panel elementów sterowania

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 11. Wskaźnik trybu suszenia | 14. Przycisk trybu | 18. Przycisk minutnika |
| 12. Wskaźnik włączenia wentylatora | 15. Przycisk regulacji wartości | 19. Wskaźnik pełnego zbiornika |
| 13. Wskaźnik trybu prania | 16. Przycisk zasilania | 20. Wskaźnik minutnika |
| | 17. Przycisk regulacji wartości | |

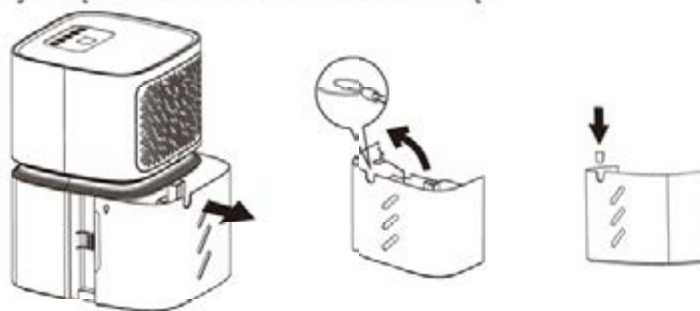
PL

4. OBSŁUGA

4.1 Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem wyjmij kabel sieciowy i akcesoria ze zbiornika na wodę.

1. Jak pokazano na poniższym rysunku, wyjmij zbiornik na wodę i kabel sieciowy, rurkę odprowadzającą i plastikową zatyczkę ze zbiornika na wodę, a następnie załóż plastikową zatyczkę w otworze zbiornika na wodę.



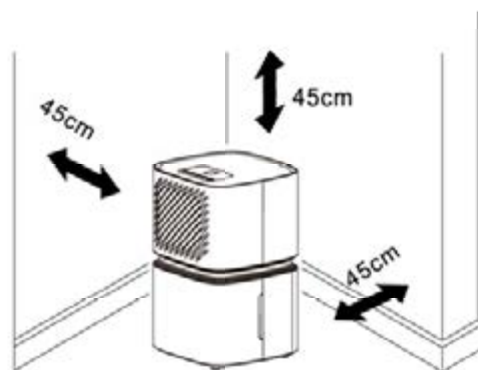
2. Ponownie włóż zbiornik na wodę.

Uwagi:

- Po rozpakowaniu w celu ochrony sprężarki, pozostaw osuszacz w pozycji pionowej na sześć godzin przed podłączeniem go do gniazdka sieciowego.
- Podczas pierwszego użytkowania używaj osuszacza w trybie osuszania ciągłego przez 24 godziny, aby utrzymać pożądaną suchość w pomieszczeniu.

4.2 Umieszczenie

- Umieść osuszacz na suchym, równym podłożu, o wystarczającej wytrzymałości, aby utrzymać urządzenie z pełnym zbiornikiem wody.
- Pozostaw co najmniej 45 cm wolnej przestrzeni z każdej strony osuszacza, aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.



PL

OSTRZEŻENIE:

- Osuszacz powinien być zainstalowany, obsługiwany i przechowywany w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 13 m².
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru! Umieścić osuszacz z dala od suszarki do ubrań, grzejnika lub innych źródeł ciepła.
- Nie przykrywaj wylotu powietrza osuszacza ubraniami. Może to spowodować nadmierny wzrost temperatury, pożar lub awarię osuszacza.
- Nie umieszczaj mokrych ubrań na górze osuszacza i nie dopuszczaj do przedostania się wody do osuszacza. Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub awarię osuszacza.

4.3 Uruchamianie/wyłączanie urządzenia

1. Podłącz kabel sieciowy osuszacza do gniazdka sieciowego.
2. Naciśnij przycisk **⏻**, by uruchomić.
3. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać jeden z następujących czterech trybów pracy: osuszanie, wentylator, pranie i osuszanie + wentylator. Po wybraniu określonego trybu osuszania świeci się odpowiedni wskaźnik trybu pracy.
4. Podczas pracy naciśnij przycisk **⏻**, aby wyłączyć osuszacz.

Uwagi:

- Podczas osuszania ciepłe powietrze jest uwalniane z wylotu powietrza osuszacza.
- Aby osiągnąć największą skuteczność osuszania, uruchamiaj osuszacz w zamkniętej przestrzeni (np. okna i drzwi powinny być zamknięte).
- Niska temperatura zmniejsza efektywność osuszania. Nie używaj osuszacza w temperaturze poniżej 5°C.
- Kiedy wilgotność powietrza w pomieszczeniu osiągnie ustawiony poziom, osuszacz zostanie automatycznie wyłączony.
- Aby zmaksymalizować wydajność osuszacza, upewnij się, że jest on wolny od jakichkolwiek przeszkód, które mogłyby zablokować przepływ powietrza.
- Jeśli osuszacz nie jest używany przez dłuższy czas, odłącz go od sieci.

4.4 Odczekaj 3 minuty przed wznowieniem pracy

Po wyłączeniu osuszacza nie można ponownie uruchomić go w ciągu pierwszych 3 minut, aby uniknąć uszkodzenia sprężarek osuszacza.

4.5 Wskazanie pełnego zbiornika i automatyczne wyłączenie

Wskaźnik **TANK FULL** miga, gdy zbiornik na wodę jest pełny (patrz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”) lub gdy zbiornik na wodę zostanie wyjęty lub nie jest założony we właściwej pozycji. W takim przypadku osuszacz wyłącza się automatycznie, wydaje sygnał dźwiękowy po 3 minutach, a następnie kolejny sygnał dźwiękowy po 6 minutach.

4.6 Tryb osuszania

- Naciśnij przycisk **MODE** wielokrotnie, aż zaświeci się wskaźnik **DRY** i zostanie wybrany tryb osuszania.
- W trybie osuszania naciśnij przycisk **+/-**, aby ustawić poziom wilgotności w zakresie od 35% do 80%. Wyświetlacz pokaże ustawioną wilgotność powietrza przez pięć sekund, a następnie wilgotność powietrza w pomieszczeniu.

4.7 Tryb osuszania ciągłego

- W trybie osuszania naciśnij przycisk **-** wielokrotnie, aż wyświetlony zostanie wskaźnik **∞** i wybrany będzie tryb osuszania ciągłego. W trybie osuszania osuszacz pracuje nieprzerwanie aż do chwili, kiedy zbiornik wody będzie pełny.

4.8 Tryb wentylatora

- Naciśnij przycisk **MODE** wielokrotnie, aż zaświeci się wskaźnik **FAN**, a wentylator zostanie włączony. Aby wyłączyć wentylator, naciśnij przycisk **MODE** w celu przełączenia na inny tryb pracy.

Uwaga:

- W trybie pracy wentylatora sprężarka nie pracuje i dlatego osuszanie nie jest dostępne.

4.9 Tryb prania

- Naciśnij przycisk **MODE** wielokrotnie, aż zaświeci się wskaźnik **LAUNDRY** i wybrany zostanie tryb prania.
- W trybie prania nie można ustawić wilgotności, a na wyświetlaczu pojawi się informacja o wilgotności w pomieszczeniu.
- Po 24-godzinnej pracy w trybie prania osuszacz przełączy się w tryb osuszania, a wilgotność zostanie automatycznie ustawiona na 60%.

4.10 Tryb Osuszanie + Wentylator

- Naciśnij przycisk **MODE** wielokrotnie aż do chwili, kiedy zaświecą się wskaźniki **DRY** i **FAN**.
- W tym trybie można ustawić wilgotność. Gdy wilgotność w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona, osuszanie zatrzymuje się, a wentylator pracuje w sposób ciągły.

4.11 Ustawianie minutnika

Funkcja minutnika pozwala zaprogramować czas, po którym osuszacz ma się automatycznie uruchamiać lub zatrzymywać.

Aby ustawić funkcję automatycznego uruchamiania, ustaw minutnik, gdy zasilanie jest wyłączone. Osuszacz automatycznie uruchomi się w ostatnio wybranym trybie pracy (np. tryb osuszania).

Aby ustawić funkcję automatycznego wyłączenia, ustaw minutnik, gdy zasilanie jest włączone.

1. Naciśnij przycisk **⏸**. Wskaźnik **TIMER** zacznie migać.
 2. Naciśnij przycisk **+/-**, aby ustawić czas w zakresie od 0,5 do 24 godzin. Wyświetlacz pokazuje ustawiony czas.
 3. Po ustawieniu czasu odczekaj pięć sekund, aż wskaźnik **TIMER** zmieni się ze światła migającego na światło stałe. Minutnik jest wówczas włączony.
- Aby anulować minutnik, naciśnij przycisk **⏸**. Wskaźnik **TIMER** zgaśnie.

4.12 Automatycznie odszranianie

Jeśli na cewkach parownika zgromadził się szron, sprężarka się wyłączy, lecz wentylator będzie w dalszym ciągu działać, dopóki szron nie zniknie.

Uwaga:

Podczas odszraniania normalne jest, że słyszalny może być hałas płynącego czynnika chłodniczego osuszacza.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ostrzeżenie:

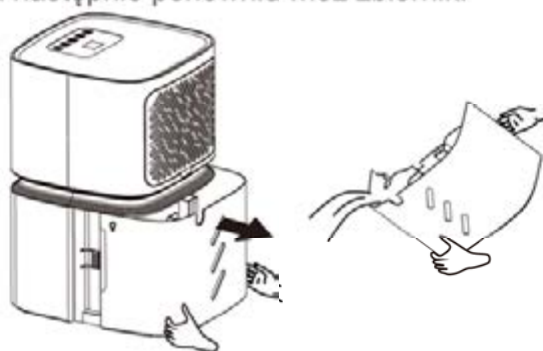
Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć osuszacz od sieci elektrycznej.

5.1 Instrukcja opróżniania

Woda pochodząca z kondensacji może być przechowywana w zbiorniku na wodę lub odprowadzana w sposób ciągły przez dostarczoną rurkę odprowadzającą.

Gdy osuszacz pracuje, woda pochodząca z kondensacji może być odprowadzana do zbiornika na wodę. Osuszacz przestaje pracować, gdy zbiornik wody jest pełny, a wskaźnik **TANK FULL** miga.

1. Wyjmij zbiornik na wodę.
2. Opróżnij zbiornik, a następnie ponownie włóż zbiornik.

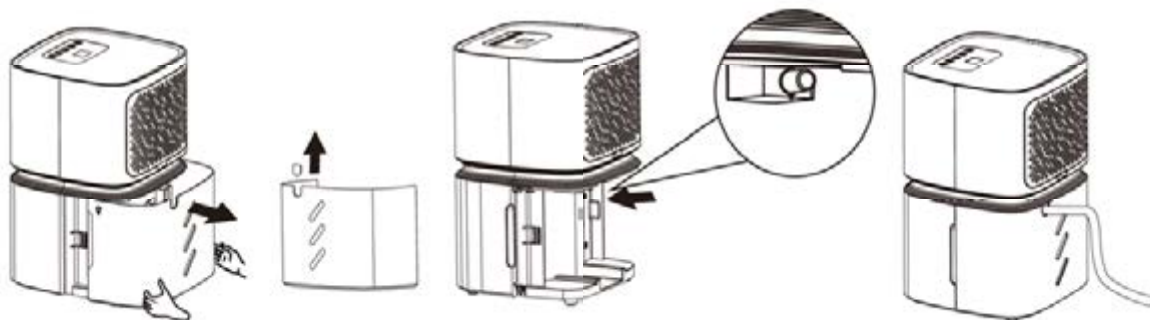
**Uwaga:**

- Nie należy umieszczać zbiornika na wodę na podłodze, ponieważ dno zbiornika na wodę nie jest równe.

5.2 Stałe odprowadzanie wody

Dostarczona rurka odprowadzająca może zostać podłączona do osuszacza, tak aby woda kondensacyjna wytwarzana w procesie osuszania mogła być stale odprowadzana bez opróżniania zbiornika na wodę.

1. Wyjmij zbiornik na wodę i usuń plastikową zatyczkę ze zbiornika na wodę.
2. Wsuń rurkę odprowadzającą na dyszę odpływową znajdującą się wewnątrz komory zbiornika wody.
3. Ponownie włóż zbiornik na wodę. Upewnij się, że rurka odprowadzająca jest wprowadzona na zewnątrz przez otwór zbiornika wody.

**Uwaga:**

- W przypadku stosowania rurki odprowadzającej nie skręcaj jej ani nie zaginaj, aby zapobiec zablokowaniu odpływu.

5.3 Czyszczenie filtra

Jeśli filtr jest zabrudzony, przepływ powietrza zostaje ograniczony, a wydajność osuszania spada. Regularnie czyść filtr (np. raz w tygodniu). Częstotliwość czyszczenia filtra zależy od czasu i sposobu działania osuszacza.

1. Filtr znajduje się w kratce wlotu powietrza. Zdejmij kratkę wlotu powietrza, aby uzyskać dostęp do filtra.



PL

2. Do usuwania pyłu zgromadzonego na filtrze używaj odkurzacza. W razie potrzeby do czyszczenia filtra użyj letniej wody (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Po wyczyszczeniu całkowicie wysusz filtr, a następnie założyć go ponownie.

Uwaga:

- Nie myj filtra w zmywarce do naczyń.

Ostrzeżenie:

- Nie używaj osuszacza bez filtra, ponieważ filtr zbiera pył i kłaczkę. W przypadku pracy bez filtra wydajność osuszania zostanie zmniejszona.

5.4 Konserwacja

- Chronić osuszacz przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować blaknięcie i pogorszenie jakości kolorów.
- Powierzchnię osuszacza czyść wilgotną, miękką ściereczką, na której nie gromadzi się pył.
- Kurz i kłaczkę nagromadzone na osłonie wentylatora można usunąć odkurzaczem.
- Nigdy nie należy korzystać z silnych środków czyszczących. Zapobiegaj możliwości kontaktu osuszacza z substancjami kwaśnymi.
- Czyść zbiornik na wodę regularnie (np. raz w tygodniu), aby zapobiec rozwojowi pleśni i bakterii. Do czyszczenia zbiornika na wodę używaj łagodnego detergentu.
- Jeśli osuszacz nie jest używany przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik na wodę i przechowuj go w chłodnym miejscu z dala od kurzu.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PL

Problem		Rozwiązanie
Osuszacz nie uruchamia się.		<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do zasilania. • Sprawdź bezpiecznik/zabezpieczenia elektryczne. • Osuszacz osiągnął ustawiony poziom wilgotności lub zbiornik jest pełny. • Pojemnik nie został prawidłowo włożony. • W celu ochrony obowiązuje opóźnienie czasu uruchamiania (do trzech minut), aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki osuszacza. Z tego powodu działanie urządzenia nie może zostać wznowione przez 3 minuty po ponownym włączeniu zasilania.
Osuszacz nie osusza powietrza tak, jak powinien.		<ul style="list-style-type: none"> • Usunięcie wilgoci wymaga upływu czasu. • Filtr jest brudny. Wyczyść filtr. • Upewnij się, że nie ma żadnych zasłon, żaluzji lub mebli, blokujących przód lub tył osuszacza. • Ustaw niższy poziom wilgotności lub przełącz w tryb osuszania ciągłego. • Sprawdź, czy wszystkie drzwi, okna i inne otwory są dokładnie zamknięte. • Temperatura otoczenia jest zbyt niska; poniżej 5°C. • W pomieszczeniu znajduje się piecyk naftowy lub inne urządzenie wydzielające parę wodną.
Osuszanie wymaga zbyt wiele czasu.		<ul style="list-style-type: none"> • Obszar do osuszenia jest zbyt duży. Wydajność osuszacza może nie być odpowiednia dla wielkości pomieszczenia. • Zamknij wszystkie drzwi i okna wychodzące na zewnątrz.
Na cewkach pojawia się szron.		<ul style="list-style-type: none"> • Jest to zjawisko normalne. Osuszacz posiada funkcję automatycznego odszraniania w celu usunięcia gromadzącego się szronu.
Woda na podłodze.		<ul style="list-style-type: none"> • Wąż odprowadzający jest luźno podłączony. • W przypadku korzystania ze zbiornika na wodę odłącz rurkę odprowadzającą lub wyprowadź rurkę odprowadzającą do odpływu.
Wentylator powoduje hałas		<ul style="list-style-type: none"> • Jest to zjawisko normalne. Powietrze przepływa przez osuszacz.
Na wyświetlaczu pojawiają się kody błędów „EH”, „E1” lub „E2”.	EH	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd czujnika wilgotności. Odłącz urządzenie od gniazda i sprawdź, czy nie ma blokad, a następnie ponownie je podłącz. Jeśli błąd nie został usunięty, skontaktuj się ze sprzedawcą w celach serwisowych.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd czujnika temperatury. Odłącz urządzenie od gniazda i sprawdź, czy nie ma blokad, a następnie ponownie je podłącz. Jeśli błąd nie został usunięty, skontaktuj się ze sprzedawcą w celach serwisowych.
	E2	

7. GWARANCJA ORAZ OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Na ten produkt udzielana jest 36-miesięczna gwarancja (w tym 24-miesięczna gwarancja prawna według prawa miejscowego oraz dodatkowa 12-miesięczna gwarancja handlowa oferowana przez markę) od daty zakupu na wszelkie uszkodzenia wynikające z wady wykonania lub wady materiału.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku uszkodzeń wynikających z nieprawidłowej instalacji, niewłaściwego użytkowania lub normalnego zużycia produktu. W ujęciu bardziej szczegółowym, gwarancja nie obowiązuje:

- w przypadku uszkodzeń lub problemów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach napięcia lub napięcia,
- w przypadku przeprowadzenia modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji,
- w odniesieniu do baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów, okres gwarancji wynosi 6 miesięcy,
- w przypadku uszkodzeń baterii, spowodowanych zbyt długim ładowaniem lub brakiem przestrzegania zamieszczonych w instrukcji obsługi wskazówek bezpieczeństwa,
- w przypadku uszkodzeń o charakterze estetycznym, takich jak zarysowania, wybrzuszenia lub problemy podobnego rodzaju,
- w przypadku uszkodzeń spowodowanych przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione,
- w przypadku uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu,
- w przypadku aktualizacji oprogramowania związanych z modyfikacją parametrów sieci,
- w przypadku uszkodzeń produktu spowodowanych użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, adaptacji lub modyfikacji oprogramowania istniejącego,
- w przypadku uszkodzeń produktu spowodowanych jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta,
- w odniesieniu do produktów, które uległy działaniu oksydacji.

Producent nie ponosi w żadnym wypadku odpowiedzialności za utratę danych przechowywanych na dysku. Analogicznie, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty oraz wyposażenie nowe i/lub wykorzystywane ponownie.

SPOSOBY ZGŁASZANIA ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO

Aby skorzystać z praw gwarancyjnych, należy odnieść produkt, zapakowany w oryginalne opakowanie, do miejsca, w którym został zakupiony, wraz z dowodem jego zakupu (paragon kasowy, faktura itp.) oraz dostarczanych akcesoriów.

Należy również dysponować takimi informacjami jak data zakupu, model i numer seryjny lub numer IMEI (informacje te znajdują się najczęściej na produkcie, jego opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu).

Jeśli brak tych informacji, należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.).

W przypadku, gdy reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych, serwis naprawczy może:

- przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części,
- zamienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych,
- zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W przypadku naprawy objętej gwarancją okres gwarancji zostanie przedłużony o 6 miesięcy, ale nie będzie się kumulował w przypadku powtarzających się awarii.

TARTALOMJEGYZÉK:

1. BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ	58. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	61. o.
3. LEÍRÁS	61. o.
4. HASZNÁLAT	62. o.
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	64. o.
6. HIBAELHÁRÍTÁS	66. o.
7. JÓTÁLLÁS ÉS FELELŐSSÉGGKORLÁTOZÁS	67. o.

HU

1. BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

Az elektromos készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

1. Mielőtt a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek. Ez a készülék csak földelt elektromos aljzathoz csatlakoztatható.
2. Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
3. A készülék csak beltéri használatra alkalmas. Minden egyéb célú (professzionális) felhasználás tilos.
4. A készüléket szakemberek vagy képzett felhasználók üzletekben, a könnyűiparban és gazdaságokban, illetve nem hozzáértő személyek kereskedelmi célra használhatják.
5. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos

kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülékekkel gyermekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve a 8 évnél idősebbek, felügyelet mellett. Tartsa a készüléket és annak tápkábelét a 8 évesnél fiatalabb gyerekektől távol.

6.  Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba az EU területén. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk, vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, a természeti erőforrások újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. A használt eszköz hulladékkezeléséhez használja a visszaszállítási és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől beszerezte a terméket. A kereskedők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításáról.
7. Miután befejezte a készülék használatát, illetve a készülék tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
8. Ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a csatlakozódugaszt vízbe, vagy más folyadékba.
9. **Figyelmeztetés:** Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban, mosdóban, illetve ezek közelében, vagy más vízforrásokhoz közel.
10. **Figyelem:** A készüléket ne használja víz közelében.
11. Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy különálló távszabályzó rendszerrel.
12. Ne takarja le a készüléket.
13. A készüléket vízszintes felületen kell elhelyezni. Használat közben ne állítsa fejre.
14. **FIGYELEM:** A készülék összes szellőzőnyílását tartsa szabadon.

15. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérülést okozhat.
16. FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést. Soha ne dugja keresztül az ujját, egyéb testrészét, vagy bármilyen tárgyat a ventilátorrácsra.
17. A készülék háztartási, illetve hasonló környezetben való használatra készült, például:
 - üzletek, irodák vagy más munkahelyek személyzeti konyhái;
 - mezőgazdasági telepek;
 - szállodák, panziók és egyéb lakóhelyek lakói számára;
 - vendégszoba típusú környezet.
18. A készülék kültéri használatra nem alkalmas.
19. A tápkábel sérülésmentességét rendszeresen ellenőrizni kell. Ha a tápkábel sérült, ne használja a készüléket.
20. Ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket.
21. A készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz kémiai megnevezése: R290. A fluortartalmú üvegházhatású gázok hermetikusan lezárt berendezésekben találhatóak. Az elektromos kapcsolóeszközök bevizsgált, éves szinten 0,1%-nál alacsonyabb szivárgási rátával rendelkeznek, melyet a gyártó által megadott műszaki adatok között is feltüntetnek.
22. Az A-súlyozott hangnyomásszint 70 dB értéknél alacsonyabb.
23. Részletes tájékoztatás a készülék telepítéséről a használati útmutató megfelelő részében található.
24. A faltól és az egyéb tárgytól legalább 45 cm-es távolságban helyezze el a készüléket.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a készülék gyúlékony hűtőközeget tartalmaz. Ha a hűtőközeg szivárog, és külső gyújtóforrásnak van kitéve, tűzveszély áll fenn.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy figyelmesen el kell olvasni a kezelési útmutatót.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a berendezés telepítését és karbantartását szakembernek kell végeznie a telepítési útmutató alapján.



Ez a jelzés azt mutatja, hogy az információk a használati útmutatóban vagy a telepítési útmutatóban rendelkezésre állnak.

HU

2. MŰSZAKI ADATOK

Márkanév	Qilive
Cikkszám	152152
Tápellátás	220-240 V~, 50 Hz
Névleges energiafogyasztás	320 W
Páramentesítő kapacitás (32 °C, RH 80%)	12 l/nap
Hűtőközeg	R290/0.06kg
Max. Kisülési nyomás	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006: Az R290 a Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gáz. Teljes globális felmelegedési potenciálja (GWP) 1430.	

3. LEÍRÁS

Fő egység

- | | | |
|---|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Kezelőpanel | 5. Víztartály | 9. Műanyag zárófül (tartozék) |
| 2. Levegőbemeneti rács | 6. Tápkábe csatlakozódugasszal | 10. Vízelvezető tömlő (tartozék) |
| 3. Nyílás a feltekert tápkábel rögzítéséhez | 7. Levegőkifúvó | |
| 4. Vízszintjelző ablak | 8. Fogantyú | |

Kezelőpanel

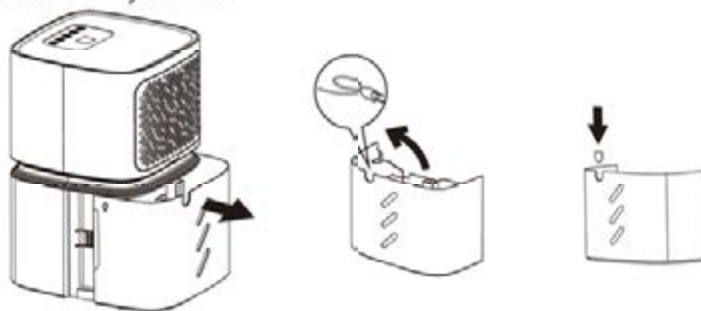
- | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------------|
| 11. Szárítási üzemmód-jelzés | 15. Az értékek beállítására szolgáló gomb | 18. Időzítő gomb |
| 12. Ventilátorműködés-jelzés | 16. Bekapcsoló gomb | 19. Tartálytelítettség-jelzés |
| 13. Ruhaszárító üzemmód-jelzés | 17. Az értékek beállítására szolgáló gomb | 20. Időzítő bekapcsolva jelzés |
| 14. Üzemmód gomb | | |

4. HASZNÁLAT

4.1 Az első használat előtt

Az első használat előtt ki kell venni a tápkábelt és a tartozékokat a víztartályból.

1. Az alábbi ábrán látható módon húzza ki a víztartályt és vegye ki a tápkábelt, a vízlevezető tömlőt és a műanyag zárófület a víztartályból, és rögzítse a zárófület a víztartályon található nyílásba.



2. Helyezze vissza a víztartályt.

Megjegyzés:

- A kompresszor védelme érdekében a kicsomagolást követően és a hálózati aljzathoz való csatlakoztatás előtt hagyja 6 órán át függőleges helyzetben állni a páramentesítő készüléket.
- Első alkalommal, a helyiség kívánt szárazságának fenntartása érdekében 24 órán át folyamatos páramentesítés üzemmódban működtesse a készüléket.

4.2 Elhelyezés



- A páramentesítő készüléket helyezze száraz, vízszintes padlóra, amely képes megtartani a teli víztartállyal rendelkező készülék súlyát.
- A levegő megfelelő áramlása érdekében a páramentesítő készülék minden oldalán legalább 45 cm-es távolságot hagyjon szabadon.



FIGYELMEZTETÉS:

- A készülék 13 m²-nél nagyobb alapterülettel rendelkező helyiségben telepítendő, üzemeltetendő és tárolandó.
- Áramütésveszély vagy tűzveszély! A ruhaszárító gépektől, a fűtőtestektől vagy egyéb hőforrásoktól helyezze távol a készüléket.
- Ne takarja le ruhákkal a páramentesítő készülék levegőkifúvóját. Ez túlzott felmelegedést, tüzet vagy a páramentesítő készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne helyezzen nedves ruhákat a páramentesítő készülék tetejére, és ne csepegtessen vizet a páramentesítő készülékbe. Ez áramütést, kúszóáram kialakulását, vagy a páramentesítő készülék meghibásodását okozhatja.

4.3 A készülék be- és kikapcsolása

1. Csatlakoztassa a páramentesítő készülék tápkábelét a hálózati aljzathoz.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
3. Nyomja meg a **MODE** gombot a következő négy üzemmód valamelyikének kiválasztásához: páramentesítés, ventilátor, ruhaszárító vagy páramentesítés + ventilátor. Ha egy adott páramentesítés üzemmód kiválasztásra kerül, a megfelelő üzemmód jelzése kigyullad.
4. A páramentesítő készülék működés közben történő kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

HU

Megjegyzés:

- A páramentesítés során a páramentesítő levegőkifúvóján keresztül meleg levegő távozik.
- A páramentesítés leghatékonyabb működése érdekében zárt térben működtesse a páramentesítőt (pl. zárt ablakok és ajtók).
- Az alacsony hőmérséklet csökkenti a páramentesítés hatékonyságát. 5 °C alatti hőmérsékleten ne üzemeltesse a páramentesítő készüléket.
- Ha a helyiségben a páratartalom eléri a beállított szintet, a páramentesítő készülék működése automatikusan leáll.
- A páramentesítő készülék teljesítményének maximális kihasználása érdekében győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem akadályozza a légáramlást.
- Ha a páramentesítő készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki az elektromos hálózathoz.

4.4 Várjon 3 percet, mielőtt újra bekapcsolja a készüléket

A páramentesítő készülék kikapcsolása után a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében 3 percig nem lehet újraindítani a készüléket.


4.5 Megtelt tartály jelzés és automatikus kikapcsolás

A **TANK FULL** jelzés villog, ha a tartály megtelt (lásd „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS”), ha a tartályt eltávolították, vagy nem megfelelő helyzetben helyezték vissza. Ebben az esetben a páramentesítő készülék automatikusan kikapcsol, és 3 perc múlva, majd 6 perc múlva hangjelzést ad.

4.6 Páramentesítés üzemmód

- Nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a **DRY** jelzés ki nem gyullad és a páramentesítés üzemmód kiválasztásra kerül.
- A páratartalom 35% és 80% közötti értékre való beállításához páramentesítés üzemmódban nyomja meg a **+/-** gombokat. A kijelzőn öt másodpercig a beállított páratartalom, majd a helyiség páratartalma látható.

4.7 Folyamatos páramentesítés üzemmód

- Páramentesítés üzemmódban nyomja meg többször a **-** gombot, amíg a  jelzés megjelenik a kijelzőn, és a folyamatos páramentesítés üzemmód kiválasztásra kerül. Páramentesítés üzemmódban a páramentesítő folyamatosan üzemel, amíg a víztartály megtelik.

4.8 Ventilátor üzemmód

- Nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a **FAN** jelzés ki nem gyullad és a ventilátor bekapcsol. A ventilátor kikapcsolásához, valamint másik üzemmódba való kapcsoláshoz nyomja meg a **MODE** gombot.

Megjegyzés:

- Ventilátor üzemmódban a kompresszor nem működik, így a páramentesítés nem használható.

4.9 Ruhaszárító üzemmód

- Nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a **LAUNDRY** lámpa ki nem gyullad és a ruhaszárító üzemmód kiválasztásra kerül.
- Ruhaszárító üzemmódban a páratartalom nem állítható be, és a kijelzőn a helyiség páratartalma látható.
- 24 órás ruhaszárító üzemmódban történő működést követően a páramentesítő készülék 60%-os páratartalom automatikus beállításával páramentesítés üzemmódba kapcsol.

HU

4.10 Páramentesítés + ventilátor üzemmód

- Nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a **DRY** és a **FAN** jelzés kigyullad.
- Ebben az üzemmódban a páratartalom beállítható. Amikor a helyiség páratartalma a beállított páratartalomnál alacsonyabb, a páramentesítés lekapcsol, és a ventilátor folyamatosan működik.

4.11 Időzítő beállítása

Az időzítő funkció lehetővé teszi, hogy beprogramozza azt az időpontot, amikor a páramentesítő készülék automatikusan megkezdje vagy befejeze a működést.

Az automatikus bekapcsolás beállításához kikapcsolt állapotban állítsa be az időzítőt. A páramentesítő készülék az utolsó beállított üzemmódban (pl. páramentesítés üzemmód) kezdi meg a működést.

Az automatikus kikapcsolás beállításához bekapcsolt állapotban állítsa be az időzítőt.

1. Nyomja meg a  gombot. A **TIMER** jelzés villog.
 2. Az idő 0,5 és 24 óra közötti értékre történő beállításához nyomja meg a **+/-** gombokat. A kijelzőn a beállított idő látható.
 3. Miután beállította ezt az időpontot, várjon öt másodpercet, amíg a **TIMER** jelzés villogásról folyamatos világításra vált. Ekkor bekapcsol az időzítő.
- Az időzítő törléséhez nyomja meg a  gombot. A **TIMER** jelzés kikapcsol.

4.12 Automatikus jégtelenítés

Ha jég rakódik le a páramentesítő tekerősein, a kompresszor kikapcsolódik, és a ventilátor tovább működik addig, amíg a jég eltűnik.

Megjegyzés:

A jégtelenítés során normális jelenség, ha a páramentesítő készülékből a hűtőközeg áramlásának hangja hallható.

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Figyelmeztetés:

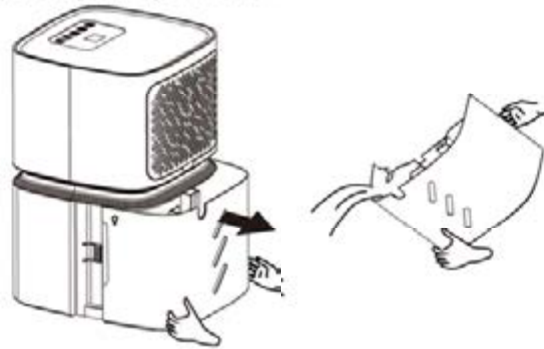
Tisztítás előtt mindig húzza ki a konnektorból a páramentesítő készüléket.

5.1 Kiürítési útmutató

A kondenzvíz tárolható a tartályban, vagy a mellékelt vízelvezető tömlő segítségével folyamatosan elvezethető.

A készülék működése során a kondenzvíz a tartályba vezethető. Ha a víztartály megtelik, a páramentesítő készülék működése leáll, és a **TANK FULL** jelzés villog.

1. Húzza ki a víztartályt.
2. Ürítse ki a víztartályt, majd helyezze vissza.



Megjegyzés:

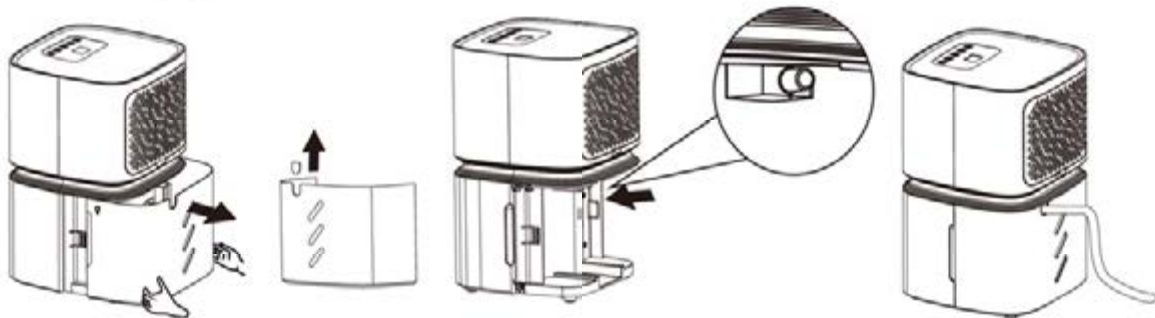
- Ne helyezze a víztartályt a padlóra, mert az alsó része nem vízszintes.

5.2 Folyamatos vízelvezetés

A mellékelt vízelvezető tömlőt csatlakoztathatja a páramentesítő készülékhez, hogy a páramentesítés során keletkező kondenzvíz a víztartály ürítése nélkül, folyamatosan kifolyhasson.

HU

1. Húzza ki a víztartályt, és vegye ki a tartályból a műanyag zárófület.
2. Tolja a vízelvezető tömlőt a víztartály rekeszében található kifolyócsőre.
3. Helyezze vissza a víztartályt. Győződjön meg arról, hogy a vízelvezető tömlő a víztartály nyílásán keresztül kivezetésre került.



Megjegyzés:

- A vízelvezető tömlőt a használat során ne csavarja vagy hajlítsa meg, mert ezzel akadályozhatja a víz kifolyását.

5.3 A szűrő tisztítása

Szennyezett szűrő esetén a légáramlás nem megfelelő, és a páratlanítás hatékonysága csökken. A szűrőt rendszeresen tisztítsa (azaz hetente egyszer). A szűrő tisztításának gyakorisága a páramentesítés időtartamától és működésétől függ.

1. A szűrő a levegőbemeneti rácson található. A szűrőhöz való hozzáféréshez vegye le a levegőbemeneti rácsot.



2. Az összegyűlt por szűrőről való eltávolításához használjon porszívót. Szükség esetén a szűrő tisztításához használjon langyos (<40 °C) vizet. A tisztítás után teljesen szárítsa meg a szűrőt, majd helyezze vissza.

Megjegyzés:

- Ne tisztítsa a szűrőt mosogatógépben.

Figyelmeztetés:

- Ne működtesse szűrő nélkül a páramentesítő készüléket, mert a szűrő összegyűjti a levegőben található port és apró szennyeződéseket. Szűrő nélküli használat esetén a páramentesítő teljesítmény csökkenhet.

5.4 A készülék tisztítása

- A készülék színének fakulása és kopása elkerülése érdekében óvja a közvetlen napfénytől a páramentesítő készüléket.
- A páramentesítő készülék felületét puha, porálló ruhával tisztítsa.
- A szellőzőrácsokban összegyűlt por és szöszök eltávolításához használhat porszívót.
- Ne használjon súroló hatású tisztítószer. A savas anyagokkal való érintkezéstől óvja a páramentesítő készüléket.
- A penész és a rozsa kialakulása, valamint a baktériumok szaporodásának megakadályozása érdekében rendszeresen (pl. hetente egyszer) tisztítsa meg a víztartályt. A víztartály tisztításához használjon kímélő tisztítószer.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a páramentesítő készüléket, ürítse ki a víztartályt, és a páramentesítő készüléket tárolja hűvös, portól védett helyen.

HU

6. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Megoldás
A páramentesítő készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugasz megfelelően csatlakozik a hálózati aljzathoz. • Ellenőrizze az épület biztosító-/kismegszakító-dobozát. • A páratartalom elérte a beállított értéket, vagy a tartály megtelt. • A tartály nem megfelelően van behelyezve. • A páramentesítő készülék késleltetési idővel működik (legfeljebb 3 perc), ez védi a készülék kompresszorát a károsodástól. Ezért a visszakapcsolást követően 3 percig a működést nem lehet újraindítani.
A páramentesítő készülék nem az elvárt mértékben szárítja a levegőt.	<ul style="list-style-type: none"> • A nedvesség eltávolításához elegendő időre van szükség. • A szűrő szennyezett. Tisztítsa meg a szűrőt. • Győződjön meg arról, hogy függönyök, árnyékolók vagy bútorok nem akadályozzák a páramentesítő készülék elülső vagy hátsó részén a légáramlást. • Állítsa alacsonyabbra a páratartalom értékét, vagy állítson be folyamatos páramentesítés üzemmódot. • Ellenőrizze, hogy minden ajtó, ablak és egyéb nyílás megfelelően van bezárva. • A szoba hőmérséklete túlságosan alacsony, 5 °C (41 °F) alatt van. • A helyiségben kerozinos melegítő, vagy egyéb, vízpárát leadó készülék található.

Probléma		Megoldás
A páramentesítés túlságosan hosszú időt vesz igénybe.		<ul style="list-style-type: none"> A páramentesítendő terület túlságosan nagy. Elképzelhető, hogy a páramentesítő kapacitása nem a helyiség méretének megfelelő. Zárjon be minden kültérre nyíló ajtót és ablakot.
A tekerceken jég jelenik meg.		<ul style="list-style-type: none"> Ez normális jelenség. A páramentesítő készülék a jég eltávolítására automatikus jégtelenítő funkcióval rendelkezik.
Víz a padlón.		<ul style="list-style-type: none"> A vízelvezető tömlő csatlakoztatása nem megfelelő. Ha a víztartályt használja, csatlakoztassa le a vízelvezető tömlőt, vagy vezesse a vízelvezető tömlőt a lefolyóba.
Ventilátorzaj		<ul style="list-style-type: none"> Ez normális jelenség. A páramentesítő készüléken levegő halad át.
Az „EH”, „E1” vagy „E2” hibakódok jelennek meg a kijelzőn.	EH	<ul style="list-style-type: none"> Páratartalom-érzékelő hiba. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy akadályozza-e valami a működést, majd csatlakoztassa újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, a javítás érdekében forduljon a kiskereskedőhöz.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> Hőmérséklet-érzékelő hiba. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy akadályozza-e valami a működést, majd csatlakoztassa újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, a javítás érdekében forduljon a kiskereskedőhöz.
	E2	<ul style="list-style-type: none"> Hőmérséklet-érzékelő hiba. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy akadályozza-e valami a működést, majd csatlakoztassa újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, a javítás érdekében forduljon a kiskereskedőhöz.

7. JÓTÁLLÁS ÉS FELELŐSSÉGGKORLÁTOZÁS

Erre a termékre a vásárlás időpontjától számított 36 hónap jótállás vonatkozik (amely tartalmazza a helyi jogszabályok által meghatározott 24 hónapos törvényes jótállást, valamint a márka által kínált 12 hónap további jótállást), minden gyártási- vagy anyaghibából eredő meghibásodásra.

Ez a jótállás nem terjed ki a rossz telepítésből, helytelen használatból, vagy a termék természetes elhasználódásából eredő károkra. A jótállás nem vonatkozik:

- A helytelen használatból, balesetből, átalakításból vagy nem megfelelő áramerősségű illetve feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károkra vagy meghibásodásokra.
- Olyan termékekre, amelyeknek garancia címkéje vagy sorozatszámja sérült, megváltozott, eltávolították vagy rozsdás.
- A cserélhető akkumulátorokra és tartozékokra 6 hónap jótállás vonatkozik.
- Az akkumulátor meghibásodására, ha a túl hosszú töltés, vagy az útmutatóban leírt biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása miatt következett be.
- Esztétikai hibákra, ideértve a karcosítást, ütőnyomokat vagy egyéb sérüléseket.
- Engedéllyel nem rendelkező személy által végzett bármilyen beavatkozásból bekövetkezett károkra.
- A természetes kopásból vagy a termék természetes elhasználódásából eredő meghibásodásokra.
- A hálózati paraméterek megváltozása miatt szükséges programfrissítésekre.

- Harmadik fél programjának módosítás, változtatás vagy adaptálás céljából történő használata következtében meghibásodott termékekre.
- A gyártó által jóváhagyott tartozékok nélküli használat következtében meghibásodott termékekre.
- A rozsdás termékekre.

A gyártó semmi esetre sem tehető felelőssé a lemezen tárolt adatok elvesztéséért. Hasonlóképpen, a gyártó nem köteles ellenőrizni, hogy a visszavitt termékből eltávolították-e a SIM / SD kártyákat.

A javított vagy cserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy újracsomagolt összetevőket és tartozékokat.

CUPRINS:

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	P. 69
2. DATE TEHNICE	P. 72
3. DESCRIERE	P. 72
4. UTILIZARE	P. 73
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 75
6. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR	P. 77
7. GARANȚIE ȘI LIMITĂRI DE RĂSPUNDERE	P. 79


1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru viitor.

RO

1. Înainte de a conecta aparatul la priza de perete, asigurați-vă că curentul electric de la priza locală se potrivește cu cel specificat pe plăcuța de identificare a aparatului. Acest aparat trebuie conectat numai la o priză cu împământare.
2. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
3. Acest aparat este conceput exclusiv pentru utilizare în spații închise. Orice altă utilizare (în scop profesional) este exclusă.
4. Acest aparat este destinat pentru a fi utilizat de către experți sau utilizatori instruiți în magazine, în industria ușoară și în ferme, sau pentru uz comercial de către nespecialiști.
5. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la

utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie realizată de către copii, decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de copiii mai mici de 8 ani.

6.  Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane din depozitarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a susține reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați distribuitorul unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea ecologică.
7. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua de alimentare imediat ce încetați utilizarea și înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere.
8. Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în alte lichide.
9. **Avertizare:** Nu folosiți acest aparat în sau pe lângă cadă, chiuvetă sau alte surse de apă.
10. **Precauție:** Nu folosiți acest aparat lângă apă.
11. Aparatul nu trebuie utilizat prin intermediul unui temporizator extern sau cu un sistem separat de control de la distanță.
12. Nu acoperiți aparatul.
13. Acest aparat trebuie poziționat pe o suprafață plană, pentru a putea fi utilizat. Nu întoarceți aparatul invers în timpul utilizării.
14. **PRECAUȚIE:** Mențineți libere toate fantele de ventilație din jurul aparatului.
15. **AVERTIZARE:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate provoca răni.

16. AVERTIZARE: Evitați contactul cu piesele mobile. Nu introduceți niciodată degetele, nici o altă parte a corpului sau alt obiect prin grila ventilatorului.
17. Acest aparat este conceput pentru uz casnic și în medii similare, precum:
 - bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte facilități rezidențiale;
 - spații precum camere de oaspeți.
18. Acest aparat nu este potrivit pentru utilizare în exterior.
19. Cablul de alimentare trebuie să fie examinat în mod regulat pentru a se detecta orice semn de deteriorare eventuală. De asemenea, aparatul nu trebuie folosit în cazul în care cablul este deteriorat.
20. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
21. Acest aparat conține gaze fluorurate cu efect de seră. Denumirea chimică a gazului: R290. Gazele cu efect de seră fluorurate sunt conținute în echipamente închise ermetic. Un dispozitiv de comutare electrică are o rată de scurgere testată, conform specificațiilor tehnice ale producătorului, mai mică de 0,1% pe an.
22. Nivelul de presiune acustică ponderat A este mai mic de 70 dB.
23. Pentru explicații detaliate privind modul de instalare a aparatului, consultați paragrafele corespunzătoare din manualul de utilizare.
24. Păstrați aparatul la o distanță de cel puțin 45 cm de perete sau orice alt obstacol.



Acest simbol arată că acest aparat a folosit un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific este scurs și expus la o sursă de aprindere externă, există riscul de incendiu.



Acest simbol arată că manualul de utilizare trebuie citit cu atenție.



Acest simbol arată că personalul de service trebuie să manipuleze acest echipament conform manualului de utilizare.



Acest simbol arată că manualul de utilizare sau de instalare conțin informații disponibile.

RO

2. DATE TEHNICE

Denumirea mărcii	Qilive
Număr articol	152152
Alimentare	220-240 V~, 50 Hz
Consumul nominal de energie electrică	320 W
Dezumidificare (32 °C/RH 80%)	12 L/zi
Refrigerent	R290/0.06kg
Max. Presiunea de refulare	1,5 MPa (23 kgf/cm ²)
(CE) N 842/2006: R290 este un tip de gaz cu efect de seră fluorurat reglementat de Protocolul de la Kyoto. Potențialul său global de încălzire globală (GWP) este de 1430.	

3. DESCRIERE

Unitatea principală

- | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Panou de comenzi | 4. Panoul pentru nivelul apei | 8. Mâner |
| 2. Grilaj de intrare a aerului | 5. Rezervor de apă | 9. Cip de plastic (accesoriu) |
| 3. O gaură pentru fixarea cablului de alimentare înfășurat | 6. Cablu de alimentare cu ștecăr | 10. Tub de scurgere (accesoriu) |
| | 7. Orificiu de evacuare a aerului | |

Panou de comenzi

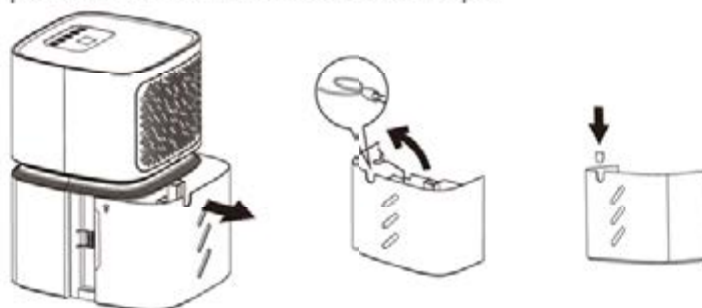
- | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| 11. Indicatorul modului de uscare | 14. Butonul mod | 18. Butonul cronometru |
| 12. Indicator pentru ventilator pornit | 15. Butonul de ajustare a valorii | 19. Indicator rezervor plin |
| 13. Indicatorul modului de uscare rufe | 16. Butonul de pornire | 20. Indicator cronometru pornit |
| | 17. Butonul de ajustare a valorii | |

4. UTILIZARE

4.1 Înainte de prima utilizare

Înainte de prima utilizare, trebuie să scoateți cablul de alimentare și accesoriile din rezervorul de apă.

1. După cum se arată în figura de mai jos, trageți rezervorul de apă afară și scoateți cablul de alimentare, tubul de scurgere și cipul de plastic din rezervorul de apă, apoi fixați cipul de plastic în orificiul rezervorului de apă.



RO

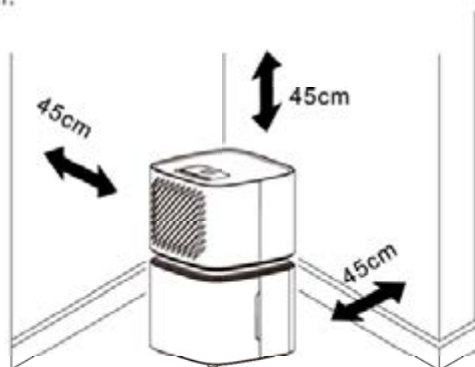
2. Înlocuiți rezervorul de apă.

Observații:

- După dezambalare, pentru protecția compresorului, lăsați dezumidificatorul în poziție verticală timp de șase ore înainte de a-l conecta la priză.
- Pentru prima utilizare, folosiți dezumidificatorul în modul de dezumidificare continuă timp de 24 de ore pentru a menține uscarea dorită a camerei.

4.2 Amplasarea



- Așezați dezumidificatorul pe o podea uscată, plană, suficient de rezistentă pentru a susține aparatul când rezervorul este plin cu apă.
- Lăsați cel puțin 45 cm de spațiu de aer pe toate părțile dezumidificatorului pentru o bună circulație a aerului.



AVERTIZARE:

- Dezumidificatorul trebuie instalat, operat și depozitat într-o cameră cu o suprafață de peste 13 m².
- Pericol de electrocutare sau de incendiu! Așezați dezumidificatorul la distanță de uscătorul de rufe, de radiator sau alte surse de căldură.
- Nu acoperiți cu haine orificiul de evacuare a aerului dezumidificatorului. Aceasta poate provoca căldură excesivă, incendiu sau defectarea dezumidificatorului.
- Nu așezați hainele umede pe dezumidificator și nu lăsați apa să pătrundă în dezumidificator. Poate cauza electrocutare, scurgeri sau defectarea dezumidificatorului.

4.3 Porniți / opriți aparatul

1. Conectați cablul de alimentare al dezumidificatorului la priza de alimentare.
2. Apăsăți butonul  pentru a porni.
3. Apăsăți pe butonul **MODE** pentru a selecta unul din următoarele patru moduri de funcționare: dezumidificare, ventilator, uscarea rufe și dezumidificare + ventilator. Când este selectat un anumit mod de dezumidificare, indicatorul de mod corespunzător se aprinde.
4. În timpul funcționării, apăsați pe butonul  pentru a opri dezumidificatorul.

RO

Observații:

- În timpul dezumidificării, aerul cald este eliberat din orificiul de evacuare al dezumidificatorului.
- Pentru a obține cea mai eficientă dezumidificare, folosiți dezumidificatorul într-o zonă închisă (de exemplu, geamurile și ușile sunt închise).
- Temperatura scăzută reduce eficacitatea dezumidificării. Nu folosiți dezumidificatorul dacă temperatura este sub 5 °C.
- Dacă umiditatea din încăperea atinge nivelul stabilit de umiditate, dezumidificatorul se oprește automat.
- Pentru ca performanța dezumidificatorului să fie maximă, asigurați-vă că este lipsit de orice obstacol care ar putea bloca fluxul de aer.
- Dacă dezumidificatorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l.

4.4 Așteptați 3 minute înainte de a relua funcționarea

După oprirea dezumidificatorului, operația nu poate fi repornită în primele 3 minute pentru a evita deteriorarea compresorului dezumidificatorului.


4.5 Indicator de umplere a rezervorului și oprire automată

TANK FULL Indicatorul luminează intermitent când rezervorul de apă este plin (Consultați "CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE") sau când rezervorul de apă este scos sau nu este montat în poziția corectă. În acest caz, dezumidificatorul se oprește automat și emite un semnal sonor după 3 minute, apoi un alt semnal sonor după 6 minute.

4.6 Modul de dezumidificare

- Apăsăți pe butonul **MODE** în mod repetat până când **DRY** indicatorul se aprinde și este selectat modul de dezumidificare.
- În modul de dezumidificare, apăsați pe butonul **+/-** pentru a stabili un nivel de umiditate de la 35% la 80%. Afișajul arată umiditatea setată timp de cinci secunde, apoi umiditatea din încăperea.

4.7 Mod de dezumidificare continuă

- În modul de dezumidificare, apăsați pe butonul **-** în mod repetat până când se afișează  și este selectat modul de dezumidificare continuă. În modul de dezumidificare, dezumidificatorul rulează continuu până când rezervorul de apă este plin.

4.8 Mod ventilator

- Apăsați pe butonul **MODE** în mod repetat până când **FAN** indicatorul se aprinde și ventilatorul pornește. Pentru a opri ventilatorul, apăsați pe butonul **MODE** pentru a comuta la un alt mod de funcționare.

Notă:

- În modul ventilator, compresorul nu funcționează și astfel dezumidificarea nu este disponibilă.

4.9 Mod uscare rufe

- Apăsați pe butonul **MODE** în mod repetat până când **LAUNDRY** indicatorul se aprinde și este selectat modul de uscare a rufelor.
- În modul de uscare a rufelor, umiditatea nu poate fi setată, iar afișajul arată umiditatea camerei.
- După o funcționare de 24 de ore în modul de uscare a rufelor, dezumidificatorul va trece la modul de dezumidificare, iar umiditatea este setată automat la 60%.

4.10 Mod dezumidificare + ventilator

- Apăsați pe butonul **MODE** în mod repetat până când indicatoarele **DRY** și **FAN** se aprind.
- În acest mod, puteți seta umiditatea. Când umiditatea din încăperea este mai mică decât umiditatea setată, dezumidificarea se oprește și ventilatorul funcționează continuu.



RO

4.11 Setarea cronometrului

Funcția de cronometru vă permite să programați ora la care doriți ca dezumidificatorul să pornească sau să oprească automat.

Pentru a seta funcția de pornire automată, setați cronometrul în timpul opririi. Dezumidificatorul va începe automat cu ultimul mod de operare selectat (de exemplu, modul de dezumidificare).

Pentru a seta funcția de oprire automată, setați cronometrul în timpul pornirii.

1. Apăsați pe butonul . Indicatorul **TIMER** luminează.
 2. Apăsați pe butonul **+/-** pentru a seta o oră de la 0,5 la 24 de ore. Afișajul arată ora setată.
 3. După ce ora este setată, așteptați cinci secunde până când indicatorul **TIMER** trece de la lumina intermitentă la lumina continuă. În acest moment, cronometrul este activat.
- Pentru a anula cronometrul, apăsați pe butonul . Indicatorul **TIMER** se oprește.

4.12 Dezghețare automată

Când se depune gheață pe bobinele vaporizatorului, compresorul se va opri și ventilatorul va continua să funcționeze până la dispariția gheții.

Notă:

În timpul operațiunii de dezghețare, este normal ca dezumidificatorul să producă un zgomot asemănător unui agent frigorific care curge.

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Avertizare:

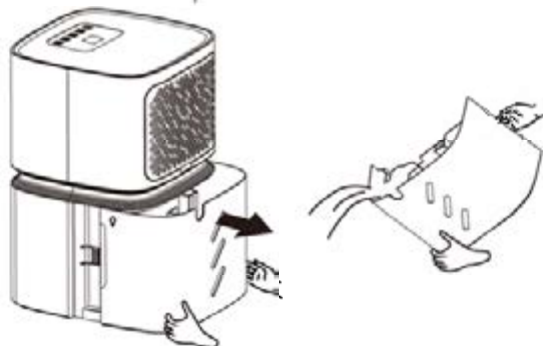
Scoateți întotdeauna dezumidificatorul din priză înainte de curățare.

5.1 Instrucțiuni pentru golire

Apa de condens poate fi depozitată în rezervorul de apă sau drenată continuu prin tubul de drenaj furnizat.

Când dezumidificatorul funcționează, apa de condens poate fi drenată la rezervorul de apă. Dezumidificatorul nu mai funcționează atunci când rezervorul de apă este plin și **TANK FULL** indicatorul clipește.

1. Trageți rezervorul de apă afară.
2. Goliți rezervorul, apoi reintroduceți-l.



Notă:

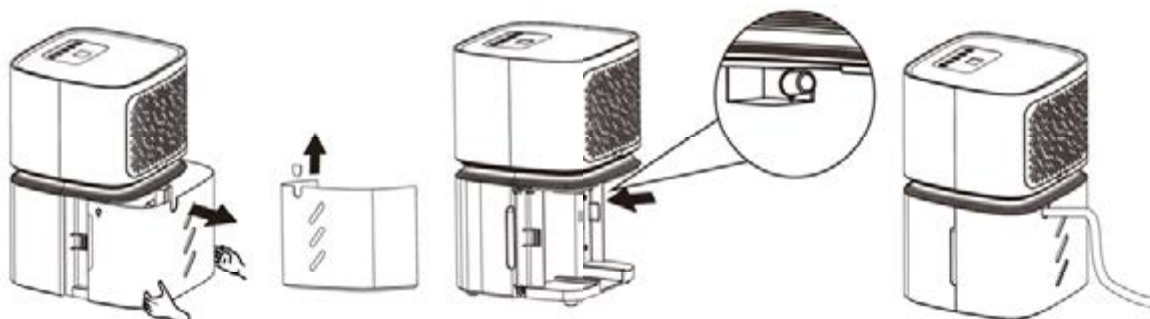
- Nu așezați rezervorul de apă pe podea, deoarece fundul rezervorului de apă nu este uniform.

RO

5.2 Drenarea continuă

Puteți atașa tubul de scurgere furnizat la dezumidificator, astfel încât apa de condens produsă prin dezumidificare să poată fi golită continuu fără a goli rezervorul de apă.

1. Trageți rezervorul de apă afară și scoateți cipul de plastic din rezervorul de apă.
2. Împingeți tubul de scurgere pe duza de scurgere situată în interiorul camerei rezervorului de apă.
3. Înlocuiți rezervorul de apă. Asigurați-vă că tubul de scurgere curge în exterior prin orificiul rezervorului de apă.



Notă:

- În momentul utilizării tubului de scurgere, nu îl răsuciți sau îndoiiți pentru a evita blocarea scurgerii.

5.3 Curățarea filtrului

Dacă filtrul este murdar, circulația aerului este compromisă și eficiența dezumidificării scade. Curățați filtrul în mod regulat (de exemplu, o dată pe săptămână). Frecvența curățării filtrului depinde de durata și funcționarea dezumidificatorului.

1. Filtrul se află în grila orificiului de admisie a aerului. Demontați grila orificiului de admisie a aerului pentru a avea acces la filtru.



2. Utilizați un aspirator pentru a îndepărta praful acumulat pe filtru. Dacă este necesar, utilizați apă caldă (<math><40^{\circ}\text{C}</math>) pentru a curăța filtrul. După curățare, uscați complet filtrul, apoi montați-l.

Notă:

- Nu spălați într-o mașină de spălat vase.

Avertizare:

- Nu folosiți dezumidificatorul fără filtru, deoarece filtrul colectează praful și scamele. În cazul funcționării fără filtru, performanțele de dezumidificare pot fi reduse.

RO

5.4 Îngrijirea aparatului

- Protejați dezumidificatorul de lumina directă a soarelui pentru a evita ștergerea culorii și deteriorarea acestuia.
- Curățați suprafața dezumidificatorului cu o cârpă moale și rezistentă la praf.
- Puteți utiliza un aspirator pentru a îndepărta praful și scamele prinse în grilele de ventilație.
- Nu folosiți produse de curățare dure. Evitați contactul dezumidificatorului cu substanțe acide.
- Curățați rezervorul de apă în mod regulat (de exemplu, o dată pe săptămână) pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului, a condensului și a bacteriilor. Utilizați un detergent slab pentru a curăța rezervorul de apă.
- Dacă dezumidificatorul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, goliți rezervorul de apă și depozitați-l într-un loc răcoros, departe de praf.

6. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Soluție
Dezumidificatorul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la rețeaua de alimentare. • Verificați siguranța rețelei/ întrerupătorul de circuit din casă. • Dezumidificatorul atinge nivelul de umiditate presetat sau rezervorul este plin. • Rezervorul nu este plasat în poziția corectă. • Există o întârziere de protecție (până la trei minute) pentru a preveni deteriorarea compresorului dezumidificatorului. Din acest motiv, funcționarea nu poate fi repornită timp de 3 minute după repornire.

Problemă		Soluție
Dezumidificatorul nu usucă aerul așa cum trebuie.		<ul style="list-style-type: none"> • Este nevoie de timp suficient pentru a îndepărta umiditatea. • Filtrul este murdar. Curățați filtrul. • Asigurați-vă că nu există perdele, jaluzele sau mobilier care să blocheze partea din față sau partea din spate a dezumidificatorului. • Setați nivelul de umiditate mai mic sau setați modul de dezumidificare continuă. • Verificați dacă toate ușile, ferestrele și alte deschideri sunt bine închise. • Temperatura camerei este prea scăzută, sub 5 ° C (41 ° F). • Există un încălzitor cu kerosen sau ceva ce dă vapori de apă în cameră.
Dezumidificarea necesită prea mult timp.		<ul style="list-style-type: none"> • Zona care este dezumidificată este prea mare. Capacitatea dezumidificatorului nu este adecvată pentru dimensiunea camerei. • Închideți toate ușile și ferestrele la exterior.
Apariția gheții pe bobine.		<ul style="list-style-type: none"> • Acest fapt este normal. Dezumidificatorul are funcția de dezghețare automată pentru a elimina acumularea de îngheț.
Apă pe podea.		<ul style="list-style-type: none"> • Conexiunea tubului de drenaj este slăbită. • Deconectați tubul de scurgere dacă utilizați rezervorul de apă sau îndreptați tubul de scurgere spre o scurgere.
Zgomot la ventilator		<ul style="list-style-type: none"> • Acest fapt este normal. Aerul trece prin dezumidificator.
Pe afișaj apar coduri de eroare "EH", "E1" sau "E2".	EH	<ul style="list-style-type: none"> • Eroarea senzorului de umiditate. Deconectați aparatul și verificați dacă există o obstrucție, apoi conectați din nou aparatul. Dacă eroarea se repetă, contactați distribuitorul pentru service.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> • Eroarea senzorului de temperatură. Deconectați aparatul și verificați dacă există o obstrucție, apoi conectați din nou aparatul. Dacă eroarea se repetă, contactați distribuitorul pentru service.
	E2	

7. GARANȚIE ȘI LIMITĂRI DE RĂSPUNDERE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 36 luni (incluzând garanția legală de 24 luni, așa cum este ea definită de legislația locală, dar și o garanție comercială suplimentară de 12 luni oferită de marcă) de la data cumpărării, împotriva oricărei defecțiuni care rezultă dintr-un viciu de fabricație sau problemă legată de materialele componente.

Această garanție nu acoperă daunele care rezultă dintr-o instalare eronată, din utilizarea incorectă sau din uzura normală a produsului. Mai exact, garanția nu acoperă:

- Daunele sau problemele cauzate de o utilizare incorectă, de un accident, o alterare sau de o conectare electrică de intensitate sau de tensiune neadecvate.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, șterse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei, survenită în urma operațiunilor de încărcare prea lungi sau cauzată de nerespectarea recomandărilor de siguranță explicate în instrucțiuni.
- Daunele de ordin estetic care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura sau de învechirea normală a produsului.
- Actualizările programului informatic, datorate modificării parametrilor de rețea.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, schimba, adapta sau pentru a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile omologate de către producător.
- Produsele oxidate.

În niciun caz, producătorul nu poate fi considerat responsabil de pierderea informațiilor stocate pe disc. De asemenea, producătorul nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM / SD din aparat în cazul produselor returnate.

Produsele reparate sau schimbate pot include componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

METODE DE IMPLEMENTARE

Pentru a beneficia de un service de garanție, vă rugăm să aduceți produsul la biroul de relații cu clienții al magazinului de la care l-ați achiziționat, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării sale (bon de casă, factură, etc...) și accesoriile furnizate, împreună cu ambalajul original.

Este important să vă amintiți data la care ați achiziționat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații figurează în general pe produs, pe ambalaj sau pe dovada de cumpărare).

În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc).

În cazul în care dauna suferită de produs este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale fie:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să schimbe produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcționalități și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să vă ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

În eventualitatea unei reparații acoperite de garanție, durata de acordare a garanției se va prelungi cu 6 luni, Dar nu va mai fi acordată în caz de defecțiuni repetate

СОДЕРЖАНИЕ:

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	С. 80
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	С. 83
3. ОПИСАНИЕ	С. 84
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 84
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 87
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	С. 89
7. ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	С. 90

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией прибора прочитайте изложенные ниже указания и сохраните эту инструкцию для последующего использования.

RU

1. Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания соответствуют указанным на паспортной табличке прибора. Всегда подключайте прибор к заземленной розетке.
2. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен представителем производителя или его официального сервиса, либо лицом, обладающим надлежащей квалификацией.
3. Этот прибор предназначен только для использования в помещениях. Любое другое использование (профессиональное) не допускается.
4. Данный прибор предназначен для использования опытными или обученными пользователями в магазинах, легкой промышленности и на фермах, а также для коммерческого использования непрофессионалами.
5. Прибор разрешается эксплуатировать детям от 8 лет и старше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

возможностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под присмотром или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках. Детям запрещается играть с прибором. Чистка и уход за прибором не должны проводиться детьми, за исключением детей старше 8 лет под присмотром взрослых. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.

6.  Маркировка указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, необходимо ответственно относиться к их вторичной переработке и способствовать энергоэффективному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть отработавшее устройство, обратитесь в пункт возврата и сбора или к розничному торговцу, у которого было приобретено изделие. Они передадут изделие на экологически безопасную переработку.
7. Отключайте кабель питания от розетки сразу после завершения эксплуатации прибора и перед обслуживанием.
8. Не погружайте прибор, его шнур питания или вилку в воду или другие жидкости.
9. Внимание! Не используйте этот прибор возле ванны, душа, раковины и емкостей с водой.
10. Предупреждение: Не используйте этот прибор рядом с водой.
11. Не используйте для управления прибором внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления.

12. Не накрывайте прибор.
13. Используйте прибор только на ровной поверхности. Не переворачивайте его во время использования.
14. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вентиляционные отверстия в корпусе устройства не должны быть заблокированы.
15. **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование этого устройства может привести к травме.
16. **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к движущимся элементам. Запрещается вставлять пальцы, другие части тела и какие-либо предметы в решетку вентилятора.
17. Устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях:
 - на кухнях для персонала магазинов, в офисах и других рабочих зонах;
 - на фермах;
 - в гостиницах, мотелях и прочих заведениях аналогичного типа;
 - в заведениях типа «гостевых комнат».
18. Прибор не предназначен для эксплуатации вне помещения.
19. Шнур питания необходимо регулярно проверять на предмет возможных повреждений. Не пользуйтесь устройством, если шнур питания поврежден.
20. Не оставляйте прибор работать без присмотра.
21. Этот прибор использует фторсодержащие парниковые газы. Химическое название газа: R290. Фторсодержащие парниковые газы находятся в герметичном оборудовании. Согласно данным производителя электрического коммутационного аппарата, измеренная интенсивность утечки газа составляет менее 0,1 % в год.
22. Уровень звукового давления, скорректированный по А, составляет менее 70 дБ.

23. Подробную информацию об установке прибора смотрите в соответствующих параграфах руководства пользователя.
24. Расстояние между прибором и стеной или любым другим препятствием должно составлять не менее 45 см.



Этот символ означает, что в данном приборе используется огнеопасный хладагент. В случае утечки хладагента и воздействия внешнего источника воспламенения существует риск пожара.



Этот символ означает, что необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации.



Этот символ означает, что обслуживающий персонал должен обращаться с оборудованием в соответствии с руководством по монтажу.



Этот символ означает, что доступна такая информация, как инструкция по эксплуатации или руководство по монтажу.

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Торговая марка	Qilive
Артикул	152152
Источник питания	220–240 В~, 50 Гц
Номинальное потребление мощности	320 Вт
Осушение (32 °С / 80 % отн. влаж.)	12 л/день
Хладагент	R290/0.06 кг
Максимум. Давление нагнетания	1,5 МПа (23 кгс/см ²)
(CE) N 842/2006: R290 — это фторсодержащий парниковый газ, на который распространяется Киотский протокол. Его потенциал глобального потепления (GWP) составляет 1430.	

3. ОПИСАНИЕ

Основная часть

- | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Панель управления | 4. Окно для контроля уровня воды | 8. Ручка |
| 2. Решетка для впуска воздуха | 5. Емкость для воды | 9. Пластмассовая пластина (аксессуар) |
| 3. Отверстие для закрепления свернутого шнура питания | 6. Шнур питания со штекером | 10. Дренажная трубка (аксессуар) |
| | 7. Выходное отверстие для воздуха | |

Панель управления

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 11. Индикатор режима осушения | 14. Выбор режима | 19. Индикатор заполненности бачка |
| 12. Индикатор включенного вентилятора | 15. Кнопка регулировки значения | 20. Индикатор включения таймера |
| 13. Индикатор режима сушки белья | 16. Кнопка питания | |
| | 17. Кнопка регулировки значения | |
| | 18. Кнопка таймера | |

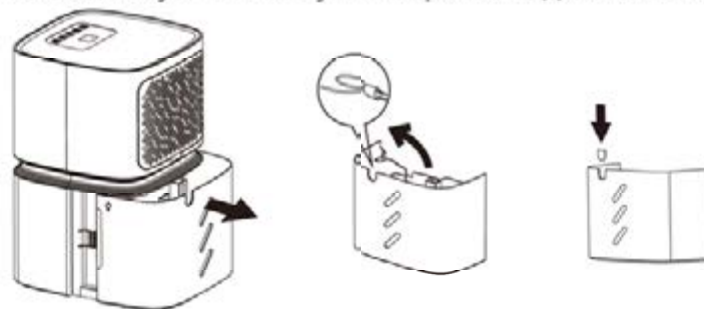
RU

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1 Перед первым использованием

Перед первым использованием необходимо извлечь шнур питания и аксессуары из водяного бачка.

1. Как показано на рисунке ниже, извлеките водяной бачок. Извлеките из водяного бачка шнур питания, дренажную трубку и пластмассовую пластину. Затем закрепите пластмассовую пластину в отверстии водяного бачка.



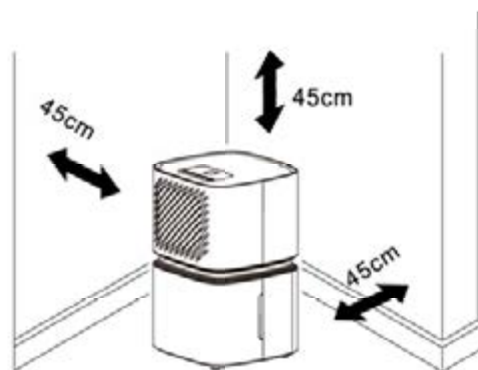
2. Установите водяной бачок на место.

Примечания.

- Чтобы защитить компрессор, после распаковки оставьте осушитель воздуха в вертикальном положении на шесть часов, прежде чем подключать его к розетке.
- При первом использовании дайте осушителю поработать в режиме непрерывного осушения в течение 24 часов для поддержания требуемой сухости в помещении.

4.2 Установка

- Установите осушитель воздуха на сухой ровный пол, достаточно прочный, чтобы выдержать прибор с полным бачком воды.
- Необходимо обеспечить расстояние не менее 45 см со всех сторон прибора для надлежащей циркуляции воздуха.





ВНИМАНИЕ!

- Монтаж, эксплуатацию и хранение осушителя воздуха следует осуществлять в помещении с площадью пола более 13 м².
- Риск поражения электрическим током или пожара! Не размещайте осушитель воздуха рядом с сушильной машиной для белья, обогревателем или другими источниками тепла.
- Не накрывайте воздуховыпускное отверстие осушителя одеждой. Это может привести к перегреву, пожару или неисправности осушителя.
- Не вешайте на осушитель мокрую одежду. Не допускайте попадания воды в осушитель. Это может привести к поражению электрическим током, утечке тока или неисправности осушителя.

RU

4.3 Включение и отключение прибора

1. Подключите шнур питания осушителя к розетке.
2. Запуск выполняется кнопкой .
3. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать один из следующих четырех режимов работы: осушение, вентиляция, сушка белья и осушение+вентиляция. Когда выбран определенный режим осушения, загорается соответствующий индикатор.
4. Во время работы нажмите кнопку , чтобы выключить осушитель.

Примечания.

- Во время осушения из воздуховыпускного отверстия осушителя выходит теплый воздух.
- Для максимальной эффективности осушения используйте осушитель в ограниченном пространстве (например, с закрытыми окнами и дверями).
- При низкой температуре эффективность осушения снижается. Запрещено эксплуатировать осушитель при температуре ниже 5 °С.
- Когда влажность в комнате достигнет заданного уровня, осушитель автоматически прекратит работу.
- Для достижения максимальных эксплуатационных характеристик осушителя убедитесь, что отсутствуют препятствия, которые могут мешать циркуляции воздуха.
- Если осушитель не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите его от сети.

4.4 Подождите 3 минуты, прежде чем возобновить работу

После отключения осушителя работа не может быть возобновлена в течение первых 3 минут во избежание повреждения компрессора осушителя.

4.5 Индикация заполненности бачка и автоматическое отключение

Индикатор **TANK FULL** мигает, когда водяной бачок заполнен (см. раздел «Чистка и техническое обслуживание»), когда водяной бачок отсутствует или не установлен надлежащим образом. В этом случае осушитель автоматически отключится и подаст короткий звуковой сигнал через 3 минуты, а затем еще один — через 6 минут.

4.6 Режим осушения

- Повторно нажимайте кнопку **MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор **DRY** и не будет выбран режим осушения.
- В режиме осушения нажмите кнопку **+/-**, чтобы установить уровень влажности от 35 до 80 %. На дисплее на пять секунд отобразится заданная влажность, а затем — влажность в помещении.

4.7 Режим непрерывного осушения

- В режиме осушения повторно нажимайте кнопку **—** до тех пор, пока на дисплее не отобразится **∞** и не будет выбран режим непрерывного осушения. В режиме осушения осушитель работает непрерывно до тех пор, пока не будет опустошен водяной бачок.

4.8 Режим вентиляции

- Повторно нажимайте кнопку **MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор **FAN** и не включится вентилятор. Для отключения вентилятора нажмите кнопку **MODE**, чтобы переключиться на другой режим работы.

Примечание.

- В режиме вентиляции компрессор не работает, и поэтому осушение недоступно.

4.9 Режим сушки белья

- Повторно нажимайте кнопку **MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор **LAUNDRY** и не будет выбран режим сушки белья.
- В режиме сушки белья невозможно задать влажность. На дисплее отображается влажность в помещении.
- Через 24 часа эксплуатации в режиме сушки белья осушитель переключится в режим осушения, и влажность автоматически будет установлена на 60 %.

4.10 Режим «Осушение+вентиляция»

- Повторно нажимайте кнопку **MODE** до тех пор, пока не загорятся индикаторы **DRY** и **FAN**.
- В этом режиме можно задать влажность. Если влажность в помещении меньше заданной, осушение прекращается и начинает непрерывно работать вентилятор.

4.11 Настройка таймера

Функция таймера позволяет программно задавать время, когда необходим автоматический запуск или автоматическая остановка осушителя.

Чтобы настроить функцию автоматического запуска, установите таймер при отключенном питании. Осушитель автоматически запустится в последнем выбранном режиме работы (например, в режиме осушения).

Чтобы настроить функцию автоматической остановки, установите таймер при включенном питании.

1. Нажмите кнопку **⌚**. Замигает индикатор **TIMER**.
 2. Нажмите кнопку **+/-**, чтобы задать время от 0,5 до 24 часов. На дисплее отобразится установленное время.
 3. Задав время, выждите пять секунд, чтобы индикатор **TIMER** перестал мигать и начал светиться непрерывно. Это указывает на активацию таймера.
- Для отмены таймера нажмите кнопку **⌚**. Индикатор **TIMER** отключится.

4.12 Автоматическое размораживание

Если на змеевиках испарителя образуется наледь, компрессор отключится, а вентилятор продолжит работать до тех пор, пока наледь не исчезнет.

Примечание.

Во время размораживания осушитель может издавать звуки журчания хладагента. Это не является неисправностью.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Внимание!

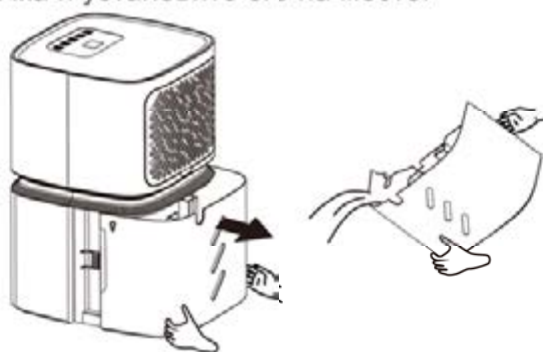
Всегда отключайте осушитель от розетки перед чисткой.

5.1 Инструкции по сливу воды

Конденсационная вода может храниться в водяном бачке или непрерывно сливаться через дренажную трубку, входящую в комплект поставки.

Во время работы осушителя конденсационная вода может отводиться в водяной бачок. Осушитель прекращает работу, когда водяной бачок заполнен. Начинает мигать индикатор **TANK FULL**.

1. Извлеките водяной бачок.
2. Слейте воду из бачка и установите его на место.



RU

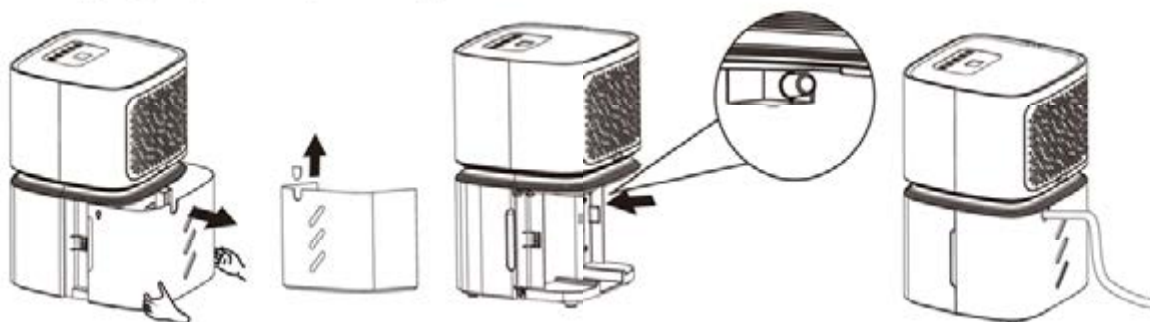
Примечание.

- Не ставьте водяной бачок на пол, так как у него неровное дно.

5.2 Постоянный дренаж

Дренажную трубку, входящую в комплект поставки, можно подсоединить к осушителю, чтобы конденсационная вода, образующаяся при осушении, постоянно отводилась; в этом случае не придется сливать воду из бачка.

1. Извлеките водяной бачок. Удалите пластмассовую пластину из водяного бачка.
2. Установите дренажную трубку на дренажное сопло, расположенное внутри камеры водяного бачка.
3. Установите водяной бачок на место. Убедитесь, что дренажная трубка выходит наружу через отверстие водяного бачка.



Примечание.

- При использовании дренажной трубки не перекручивайте и не перегибайте ее во избежание блокировки дренажа.

5.3 Очистка фильтра

Если фильтр загрязнен, нарушается циркуляция воздуха и снижается эффективность осушения. Регулярно очищайте фильтр (например, раз в неделю). Частота очистки фильтра зависит от длительности и режима использования функции осушения.

1. Фильтр установлен в решетке воздухозаборника. Для доступа к фильтру снимите решетку воздухозаборника.



2. Используйте пылесос для удаления пыли, скопившейся в фильтре. При необходимости используйте теплую воду (< 40 °С) для очистки фильтра. Полностью высушите фильтр после очистки, затем установите его на место.

RU

Примечание.

- Запрещено мыть фильтр в посудомоечной машине.

Внимание!

- Запрещается использовать осушитель без фильтра, поскольку фильтр улавливает ворс и пыль. Эксплуатация осушителя без фильтра может снижать эффективность осушения.

5.4 Уход за изделием

- Необходимо беречь осушитель от прямого солнечного света во избежание потускнения цвета и износа.
- Протирайте поверхность осушителя влажной мягкой пыленепроницаемой тканью.
- Разрешается удалять пыль и ворс из вентиляционных решеток с помощью пылесоса.
- Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие вещества. Не допускайте контакта осушителя с кислотными веществами.
- Регулярно очищайте водяной бачок (например, раз в неделю) во избежание разрастания плесени, грибков и бактерий. Для очистки водяного бачка используйте мягкое моющее средство.
- Если осушитель не будет использоваться в течение длительного периода времени, слейте воду из бачка. Храните осушитель в прохладном защищенном от пыли месте.

6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Способ устранения
Осушитель не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь что штекер надежно вставлен в розетку. • Проверьте щиток с предохранителями/ автоматическими выключателями в доме. • Осушитель достиг заданного уровня влажности, или бачок заполнен. • Бак установлен неправильно. • Предусмотрена защитная задержка по времени (до трех минут) для защиты компрессора осушителя от повреждений. По этой причине осушитель не может возобновить работу, пока не пройдут 3 минуты госле повторного включения.
Осушитель не осушает воздух должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> • Для удаления влаги требуется достаточно времени. • Фильтр загрязнен. Очистите фильтр. • Убедитесь что шторы, жалюзи или мебель не блокируют осушитель спереди или сзади. • Установите более низкий уровень влажности или включите режим непрерывного осушения. • Убедитесь что все двери, окна и другие проемы надежно закрыты. • Слишком низкая температура в помещении, ниже 5 °С. • В помещении есть керосиновый нагреватель или другое устройство, выделяющее влагу.
Для осушения требуется слишком много времени.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком большая площадь осушения. Емкость осушителя может быть недостаточной для площади помещения. • Закройте все двери и окна.
В змеевиках появилась наледь.	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является неисправностью. Осушитель оснащен функцией автоматической разморозки для удаления скоплений наледи.
Вода на полу.	<ul style="list-style-type: none"> • Ослабло ссоединение дренажной трубки. • При использовании водяного бачка отсоедините дренажную трубку или выведите ее в слив.
Шум от вентилятора	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является неисправностью. Воздух проходит через осушитель.
На дисплее появился один из следующих кодов ошибки: ЕН, Е1 или Е2.	ЕН <ul style="list-style-type: none"> • Ошибка датчика влажности. Отключите прибор от сети, проверьте на предмет засорения и подключите заново. Если ошибка осталась, обратитесь к розничному продавцу для проведения обслуживания.
	Е1 <ul style="list-style-type: none"> • Ошибка датчика температуры. Отключите прибор от сети, проверьте на предмет засорения и подключите заново. Если ошибка осталась, обратитесь к розничному продавцу для проведения обслуживания.
	Е2 <ul style="list-style-type: none"> • Ошибка датчика температуры. Отключите прибор от сети, проверьте на предмет засорения и подключите заново. Если ошибка осталась, обратитесь к розничному продавцу для проведения обслуживания.

RU

7. ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

На данный продукт распространяется гарантия сроком 36 месяцев (включая юридическую гарантию сроком 12 месяцев, предусмотренную местным законодательством, и дополнительную комерческую гарантию сроком 24 месяца, предлагаемую производителем) со дня покупки на любые неисправности, вызванные дефектом производства или материала.

Данная гарантия не покрывает ущерб, причиненный неправильной установкой, неправильным использованием либо обычным износом. Точнее, гарантия не распространяется на:

- повреждения или проблемы, возникшие в результате неправильной эксплуатации, несчастных случаев, физического воздействия или подключения к электросети с несоответствующей силой тока или напряжением;
- измененные изделия, в которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, испорчены, удалены или подверглись окислению;
- сменные аккумуляторы и аксессуары, гарантийный срок для которых составляет 6 месяцев;
- отказ в работе батареи, возникший в результате чересчур продолжительной зарядки или несоблюдения правил техники безопасности, приведенных в руководстве пользователя;
- эстетические дефекты, включая царапины, выпуклости и повреждения иного характера;
- повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов;
- неисправности, вызванные естественным износом или старением устройства;
- обновления программного обеспечения вследствие изменения параметров сети;
- неисправности в работе устройства вследствие использования стороннего программного обеспечения, направленного на изменение, модификацию или адаптацию установленных программ;
- неисправности в работе устройства вследствие его использования с аксессуарами, не утвержденными производителем;
- подверженные окислению изделия.

Ни в каких случаях производитель не несет ответственность за утерю данных, хранящихся на диске. Помимо того, производитель не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и карты SD из изделий, подлежащих возврату.

Отремонтированные и замененные изделия могут содержать как новые, так и бывшие в употреблении компоненты и технические принадлежности.

МЕТОДЫ РЕАЛИЗАЦИИ

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, следует отнести изделие в место покупки и предоставить документ, подтверждающий приобретение изделия и дополнительных принадлежностей (например, кассовый или товарный чек и т. д.), а также оригинальную упаковку.

На изделии, упаковке или в документе, свидетельствующем о факте покупки, должна фигурировать такая важная информация, как дата покупки, модель и серийный номер или номер IMEI.

За неимением таковых предоставьте вместе с изделием элементы, необходимые для его правильной работы, такие как шнур питания, адаптер и т.д.

Если гарантия распространяется на вашу претензию, отдел послепродажного обслуживания в рамках местного законодательства может предпринять следующие меры:

- починить или заменить неисправные детали;
- обменять возвращенный продукт на аналогичный с как минимум такими же возможностями и равнозначный по эффективности;
- возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в документе, являющемся доказательством факта покупки.

Если изделие подлежит гарантийному ремонту, срок гарантийного обслуживания будет продлен на 6 месяцев, но ни в коем случае не будет суммироваться в случае возникающих впоследствии неисправностей.

ЗМІСТ:

1. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ	C. 91
2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ	C. 94
3. ОПИС	C. 95
4. ВИКОРИСТАННЯ	C. 95
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	C. 98
6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	C. 100
7. ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ	C. 101


1. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перш ніж користуватися цим електроприладом, прочитайте подані нижче інструкції; збережіть цей посібник для майбутніх довідок.

1. Перш ніж підключати цей пристрій до настінної розетки, переконайтеся, що параметри електричного струму в місцевій мережі відповідають значенням, указаним на фірмовій табличці цього пристрою. Цей пристрій слід підключати лише до заземленої розетки.
2. Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміна пошкодженого кабелю живлення має виконуватися виробником, його представником з технічного обслуговування або особами з відповідною кваліфікацією.
3. Цей пристрій призначений лише для використання у приміщенні. Жодне інше використання (професійне) не допускається.
4. Цим пристроєм можуть користуватися спеціалісти або користувачі з відповідною підготовкою у майстернях, освітлювальній промисловості та на фермах, або ж пересічні особи з комерційною метою.
5. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими

UA

фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, але лише під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою та усвідомлення ними небезпеки, що впливає з використання цього пристрою. Діти не повинні гратися з цим пристроєм. До операцій з очищення та обслуговування приладу дітей можна допускати лише за умови, що вони досягли 8-річного віку й перебувають під наглядом дорослих. Зберігайте сам пристрій і кабель до нього в місці, недоступному для дітей віком до 8 років.

6.  Це маркування вказує на те, що цей пристрій забороняється викидати разом із побутовими відходами на території ЄС. Щоб уникнути небезпеки для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє заново використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого пристрою скористайтесь системою повернення та приймання, або зверніться за інформацією до продавця, в якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти даний пристрій для його безпечної переробки.
7. Виймайте штепсельну вилку з розетки, коли пристрій не використовується та перед початком його чищення чи обслуговування.
8. Не занурюйте пристрій, кабель або штепсельну вилку у воду чи інші рідини.
9. Увага! Не використовуйте цей пристрій поблизу чи всередині ванн, душових кабінок, раковин або інших джерел води.
10. Попередження: Не використовуйте цей пристрій поблизу води.
11. Цей пристрій не призначений для використання за допомогою системи дистанційного керування

- або зовнішнього таймера.
12. Забороняється накривати пристрій.
 13. Для використання цього пристрою його слід установлювати на рівній поверхні. Не перевертайте цей пристрій під час роботи.
 14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не закривайте вентиляційні отвори навколо пристрою.
 15. **УВАГА!** Неналежне використання цього пристрою може призвести до травми.
 16. **УВАГА!** Уникайте контакту з частинами, що рухаються. Ніколи не вставляйте пальці або інші частини тіла чи інші предмети у решітку вентилятора.
 17. Цей пристрій призначений для використання вдома та в інших подібних умовах, наприклад:
 - у зонах для приготування їжі для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - в сільських будинках;
 - для гостей в готелях, хостелах та інших житлових приміщеннях;
 - у закладах із гостьовими кімнатами.
 18. Цей пристрій призначений лише для використання у приміщенні.
 19. Регулярно перевіряйте кабель живлення на ознаки ушкодження чи зношення. Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем живлення.
 20. Не залишайте цей пристрій без нагляду під час використання.
 21. Цей пристрій містить фторовані парникові гази. Хімічна назва газу: R290. Фторовані парникові гази містяться у герметичному обладнанні. Електричний комутатор має перевірений рівень витоків, вказаний у технічних специфікаціях виробника. Він складає менше ніж 0,1% на рік.
 22. Рівень звукового тиску складає менше ніж 70 дБ (А).

23. Докладну інформацію щодо встановлення осушувача див. у відповідних розділах довідника користувача.
24. Встановлюйте пристрій на відстані щонайменше 45 см від стіни та інших перешкод.



Цей символ означає, що у пристрої використовується займистий холодильний агент. У разі витоку холодильного агента чи дії зовнішнього джерела займання на нього існує ризик виникнення пожежі.



Цей символ означає необхідність ретельного ознайомлення з посібником із користування.



Цей символ означає, що персонал обслуговування має користуватися цим обладнанням, зважаючи на посібник із встановлення.



Цей символ означає, що інформацію наведено у посібнику з експлуатації або посібнику зі встановлення.

UA

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Торгова марка	Qilive
Артикульний номер	152152
Джерело живлення	220-240 В~, 50 Гц
Номінальна потужність споживання	320 Вт
Осушування (32°C/відносна вологість 80%)	12 л/день
Холодоагент	R290/0.06 кг
Макс. Тиск нагнітання	1,5 МПа (23 кгс/см ²)
(CE) N 842/2006: R290 - це тип фторованого парникового газу, що включений до Кіотського протоколу. Його загальний потенціал глобального потепління (ПГП) становить 1430.	

3. ОПИС

Основний апарат

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Панель керування | 4. Віконце для перевірки рівня води | 8. Ручка |
| 2. Решітка впуску повітря | 5. Резервуар для води | 9. Пластмасова заглушка (додаткове приладдя) |
| 3. Отвір для закріплення змотаного кабелю живлення | 6. Кабель живлення зі штепсельною вилкою | 10. Зливна трубка (додаткове приладдя) |
| | 7. Випускний отвір повітря | |

Панель керування

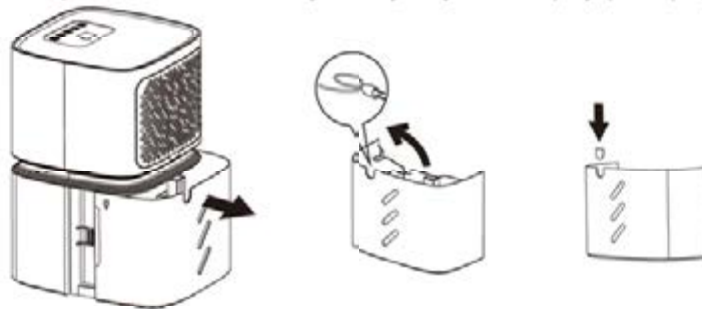
- | | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 11. Індикатор режиму сушіння | 15. Кнопка налаштування значення | 19. Індикатор заповненого резервуара |
| 12. Індикатор увімкненого вентилятора | 16. Кнопка живлення | 20. Індикатор увімкненого таймера |
| 13. Індикатор режиму прання | 17. Кнопка налаштування значення | |
| 14. Кнопка режиму | 18. Кнопка таймера | |

4. ВИКОРИСТАННЯ

4.1 Перед першим використанням

Перш ніж починати користуватися пристроєм, потрібно вийняти кабель живлення і приладдя з резервуару для води.

1. Як показано на малюнку нижче, вийміть резервуар для води, потім вийміть з нього кабель живлення, зливну трубку і пластмасову заглушку з резервуара для води, а потім закріпіть пластмасову заглушку в отворі у резервуарі для води.



2. Установіть резервуар для води на місце.

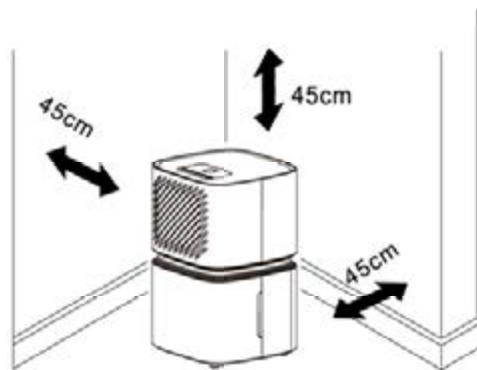
Примітки:

- Щоб захистити компресор, після розпакування залиште осушувач у вертикальному положенні на шість годин, і лише потім підключіть його до електричної розетки.
- Під час першого використання осушувач має працювати в режимі постійного осушування впродовж 24 годин, аби забезпечити потрібний рівень висушування у приміщенні.

4.2 Розміщення

- Встановлюйте осушувач на сухій рівній і достатньо міцній підлозі, яка витримає пристрій із заповненим водою резервуаром.
- Для належної циркуляції повітря потрібно залишити щонайменше 45 см з кожного боку осушувача.



UA



УВАГА!

- Сушувач слід установлювати, використовувати та зберігати у приміщенні площею понад 13 м².
- Небезпека ураження електричним струмом або пожежі! Установлюйте сушувач на безпечній відстані від сушки для одягу, обігрівача або інших джерел тепла.
- Не закривайте одягом отвір для виходу повітря на сушувачі. Це може призвести до перегрівання, пожежі або пошкодження сушувача.
- Не кладіть вологі речі на сушувач і стежте за тим, щоб вода не капала всередину сушувача. Це може призвести до ураження електричним струмом, пластичної деформації або несправності сушувача.

4.3 Увімкнення/вимкнення пристрою

1. Увімкніть кабель живлення сушувача в електричну розетку.
2. Натисніть кнопку  для початку роботи.
3. Натисніть кнопку **MODE** і виберіть один із чотирьох режимів експлуатації: сушіння, вентилятор, прання та сушіння + вентилятор. У разі вибору певного режиму сушіння засвічується індикатор відповідного режиму.
4. Щоб вимкнути сушувач, натисніть під час роботи кнопку .

Примітки:

- Під час сушіння тепле повітря виходить із отвору на сушувачі.
- Щоб забезпечити найбільшу ефективність сушіння, сушувач слід вмикати в закритому приміщенні (тобто потрібно закрити вікна та двері).
- Низька температура знижує ефективність сушіння. Не вмикайте сушувач за температури, меншої за 5°C.
- Коли рівень вологості у приміщенні досягає визначеного рівня, сушувач вимикається автоматично.
- Щоб забезпечити найбільш ефективну роботу сушувача, впевніться, що ніщо не перешкоджає руху повітряного потоку.
- Якщо сушувач не використовується зпродовж тривалого часу, вимкніть його з розетки.

4.4 Зачекайте 3 хвилини перед відновленням роботи

Якщо сушувач було вимкнено, поновити його роботу можна не швидше, ніж за 3 хвилини, оскільки в протилежному випадку може бути пошкоджено компресор пристрою.

4.5 Індикація заповнення резервуару та автоматичне вимкнення

Індикатор **TANK FULL** блимає, коли резервуар для води заповнений (див. «ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ») або коли його знято чи встановлено в невідповідне положення. У цьому випадку сушувач автоматично вимикається, при цьому за 3 хвилини лунає звуковий сигнал, а через 6 хвилин – ще

один сигнал.

4.6 Режим осушування

- Натискайте кнопку **MODE**, поки не засвітиться індикатор **DRY**, який свідчить про вибір режиму осушування.
- У режимі осушування натисніть кнопку **+/-**, щоб налаштувати рівень осушування від 35% до 80%. На дисплеї протягом п'яти секунд відображається налаштований рівень вологості, а потім – рівень вологості у приміщенні.

4.7 Режим постійного осушування

- У режимі осушування натискайте кнопку **-**, поки не відобразиться **∞**, що свідчить про те, що вибрано режим постійного осушування. У режимі осушування осушувач працює постійно, поки заповнений резервуар для води.

4.8 Режим вентилятора

- Натискайте кнопку **MODE**, поки не засвітиться індикатор **FAN**, після чого увімкнеться вентилятор. Щоб вимкнути вентилятор, натисніть кнопку **MODE**, щоб увімкнути інший режим роботи.

Примітка:

- У режимі вентилятора компресор не працює, а тому функція осушування недоступна.

4.9 Режим прання

- Натискайте кнопку **MODE**, поки не засвітиться індикатор **LAUNDRY**, який свідчить про вибір режиму прання.
- У режимі прання неможливо налаштувати рівень вологості, на дисплеї відобразиться рівень вологості в приміщенні.
- Після того, як спливе 24 години роботи в режимі прання, осушувач перемкнеться в режим осушування, при цьому рівень вологості буде автоматично встановлено на рівні 60%.

UA

4.10 Режим «осушування + вентилятор»

- Натискайте кнопку **MODE**, поки не засвітяться індикатори **DRY** та **FAN**.
- У цьому режимі можна налаштувати рівень вологості. Якщо рівень вологості в приміщенні нижчий, ніж налаштований рівень вологості, осушування припиняється, а вентилятор починає постійно працювати.

4.11 Встановлення таймера

Функція таймера дає змогу програмувати час, коли осушувач має автоматично увімкнутися чи вимкнутися.

Щоб налаштувати функцію автоматичного запуску, таймер слід налаштувати, коли живлення вимкнено. У разі автоматичного запуску осушувач почне працювати в режимі роботи, який було вибрано останнім (наприклад, у режимі осушування).

Щоб налаштувати функцію автоматичного вимкнення, таймер слід налаштувати, коли живлення увімкнено.

1. Натисніть кнопку **⏰**. Почне блимати індикатор **TIMER**.
 2. Натискайте кнопку **+/-**, щоб налаштувати час від 0,5 до 24 годин. На дисплеї відобразиться налаштований час.
 3. Коли час буде налаштовано, зачекайте п'ять секунд, поки індикатор **TIMER** перестане блимати і почне постійно світитися. На цьому етапі таймер буде активовано.
- Щоб скасувати таймер, натисніть кнопку **⏰**. Індикатор **TIMER** вимкнеться.

4.12 Автоматичне розморожування

У разі обмерзання котушок випарника компресор вимикається, а вентилятор продовжує роботу до видалення намерзлого льоду.

Примітка:

Під час розморожування осушувач може видавати звуки, схожі на витікання холодильного агента, це звичайне явище.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Увага!

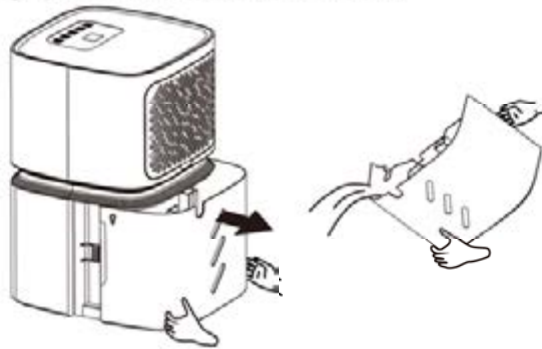
Завжди вимикайте осушувач з розетки, перш ніж чистити його.

5.1 Вказівки щодо спорожнення

Водяний конденсат можна зберігати у резервуарі для води або постійно зливати через зливну трубку, яка входить у комплект.

Під час роботи осушувача водяний конденсат можна зливати у резервуар для води. Осушувач вимикається, коли заповнюється резервуар для води і починає блимати індикатор **TANK FULL**.

1. Вийміть резервуар для води.
2. Спорожніть резервуар і поставте його на місце.



UA

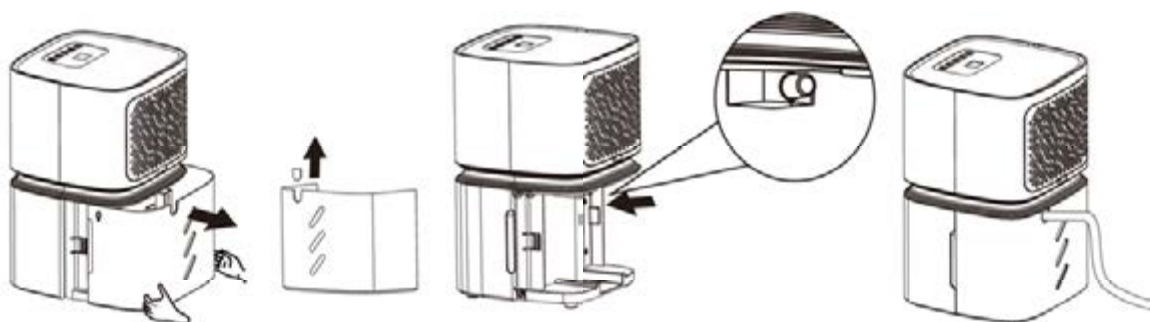
Примітка:

- Не ставте резервуар для води на підлогу, оскільки його дно нерівне.

5.2 Постійне зливання води

Зливну трубку, яка входить у комплект можна підключити до осушувача, щоб водяний конденсат постійно зливався з осушувача без потреби спорожнювати резервуар.

1. Вийміть резервуар для води і зніміть з його пластмасову заглушку.
2. Вставте зливну трубку у водовідвід, який знаходиться всередині у камері резервуару для води.
3. Установіть резервуар для води на місце. Упевніться, що зливна трубка виходить назовні через отвір у резервуарі для води.



Примітка:

- Використовуючи зливну трубку, не скручуйте і не згинайте її, інакше це перешкоджатиме зливу.

5.3 Очищення фільтра

Якщо фільтр забруднився, це негативно вплине на обіг повітря і, відповідно, на ефективність осушування. Регулярно счищуйте фільтр (наприклад, щотижня). Частота очищення фільтра залежить від тривалості та режиму осушування.

1. Фільтр розміщений у решітці на впускному отворі для повітря. Щоб отримати доступ до фільтра, зніміть решітку із впускного отвору для повітря.



2. Зберіть пилососом пил, що накопився на фільтрі. У разі потреби помийте фільтр теплою водою (<math><40^{\circ}\text{C}</math>). Після очищення фільтр слід ретельно висушити і встановити на місце.

Примітка:

- Не мийте фільтр у посудомийній машині.

Увага!

- Не вмикайте осушувач без фільтра, оскільки фільтр може бути заблокований пилом та волокнами, і це може призвести до зниження ефективності осушування.

5.4 Догляд за пристроєм

- Захищайте осушувач від дії прямого сонячного проміння, оскільки це призводить до тьмяніння кольору та зношування.
- Протирайте поверхню осушувача вологою м'якою ганчіркою, яка стійка до пилу.
- Пил та волокна з вентиляційних решіток можна видаляти пилососом.
- Ніколи не використовуйте агресивні засоби для чищення. Стежте за тим, щоб на осушувач не потрапляли кислотні речовини.
- Регулярно очищайте резервуар для води (наприклад, щотижня), щоб запобігти появі цвілі, плісняви та розмноженню бактерій. Використовуйте для миття резервуара для води м'який миючий засіб.
- Якщо осушувач не використовується протягом тривалого часу, спорожніть резервуар для води і поставте осушувач на зберігання у прохолодне місце, захищене від пилу.

UA

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення	
Осушувач не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи кабель живлення надійно підключений до розетки. Перевірте запобіжники/автоматичний вимикач у будинку. Осушувач досягає попередньо налаштованого рівня вологості або резервуар заповнений. Бак не встановлений належним чином. Передбачено захисну затримку в часі (до трьох хвилин), щоб запобігти пошкодженню компресора осушувача. З цієї причини пристрій неможливо запустити впродовж 3 хвилин після увімкнення живлення. 	
Осушувач не висушує повітря належним чином.	<ul style="list-style-type: none"> Для видалення вологи потрібен певний час. Фільтр забруднився. Очистіть фільтр. Упевніться, що передні і задні отвори осушувача не затуляють отвори, жалюзі чи меблі. Налаштуйте нижчий рівень вологості або режим постійного осушування. Перевірте, чи всі двері, вікна та інші пройми щільно закриті. Температура в кімнаті надто низька — нижча за 5°C (41°F). Керосиновий нагрівач або подібний прилад виділяє випари води у кімнаті. 	
Для осушування потрібно надто багато часу.	<ul style="list-style-type: none"> Надто велика площа приміщення, де проводиться осушування. Можливо, потужність осушувача не відповідає розміру приміщення. Закрийте всі двері і вікна, які ведуть на вулицю. 	
Котушки випарника обмерзли.	<ul style="list-style-type: none"> Це звичайна ситуація. Крім того, осушувач також має функцію автоматичного розморожування для видалення намерзлого льоду. 	
Вода на підлозі.	<ul style="list-style-type: none"> Зливна трубка підключена негерметично. Від'єднайте зливну трубку (якщо використовуєте резервуар для води) або заведіть трубку у зливний отвір. 	
Шум вентилятора	<ul style="list-style-type: none"> Це звичайна ситуація. Повітря проходить через осушувач. 	
На дисплеї відображаються коди помилок «EH», «E1» або «E2».	EH	<ul style="list-style-type: none"> Помилка датчика вологості. Відключіть пристрій від мережі живлення і перевірте наявність перешкод. Потім знову підключіть пристрій. Якщо помилка виникає знову, зверніться до продавця.
	E1	<ul style="list-style-type: none"> Помилка датчика температури. Відключіть пристрій від мережі живлення і перевірте наявність перешкод. Потім знову підключіть пристрій. Якщо помилка виникає знову, зверніться до продавця.
	E2	

7. ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Цей виріб має гарантію на строк до 3 років (включаючи 2-річну юридичну гарантію відповідно до місцевого законодавства, а також додаткову 12-місячну комерційну гарантію, пропонувану торговою маркою) із дня покупки на будь-які несправності, викликані дефектом виробництва чи матеріалу.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли в результаті неправильної установки, неправильного використання або нормального зносу виробу. Точніше, гарантія не поширюється на:

- Пошкодження чи проблеми, спричинені неправильною експлуатацією, нещасним випадком, несанкціонованим втручанням або підключенням до електромережі з невідповідною силою струму чи напругою.
- Змінені вироби, в яких гарантійна пломба чи серійний номер були пошкоджені, зіпсовані, видалені або окиснені.
- Батареї, що замінюються, та аксесуари мають гарантію на 6 місяців.
- Проблеми в роботі акумулятора, викликані надто довгим зарядженням чи недотриманням правил техніки безпеки, наведених у посібнику користувача.
- Косметичні пошкодження, включаючи подряпини, випуклості тощо.
- Пошкодження, викликані втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Дефекти, викликані звичайним зношенням або старінням виробу.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною параметрів мережі.
- Проблеми в роботі виробу, викликані використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни, адаптації чи модифікації названого.
- Проблеми в роботі виробу, викликані експлуатацією без аксесуарів, офіційно визнаних виробником.
- Окиснені вироби.

У жодному разі виробник не відповідає за втрату даних, що зберігаються на диску. Також виробник не зобов'язаний перевіряти, чи вийняв користувач карти SIM/SD з виробів, що повертаються.

Відремонтвані чи замінені вироби можуть містити нові та/чи відновлені елементи чи обладнання.

СПОСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Щоб скористатися гарантією, вам необхідно повернути виріб до місця його придбання разом із доказом покупки (чеком, накладною, ...) товару чи аксесуарів у комплекті та з оригінальною упаковкою.

Важливо мати інформацію стосовно дати придбання, моделі та серійного номеру чи IMEI (міжнародний ідентифікатор мобільного обладнання) (цю інформацію ви можете знайти на товарі, упаковці чи доказі покупки)

В іншому разі ви повинні принести виріб разом з аксесуарами, потрібними для його належної роботи (живлення, адаптер тощо).

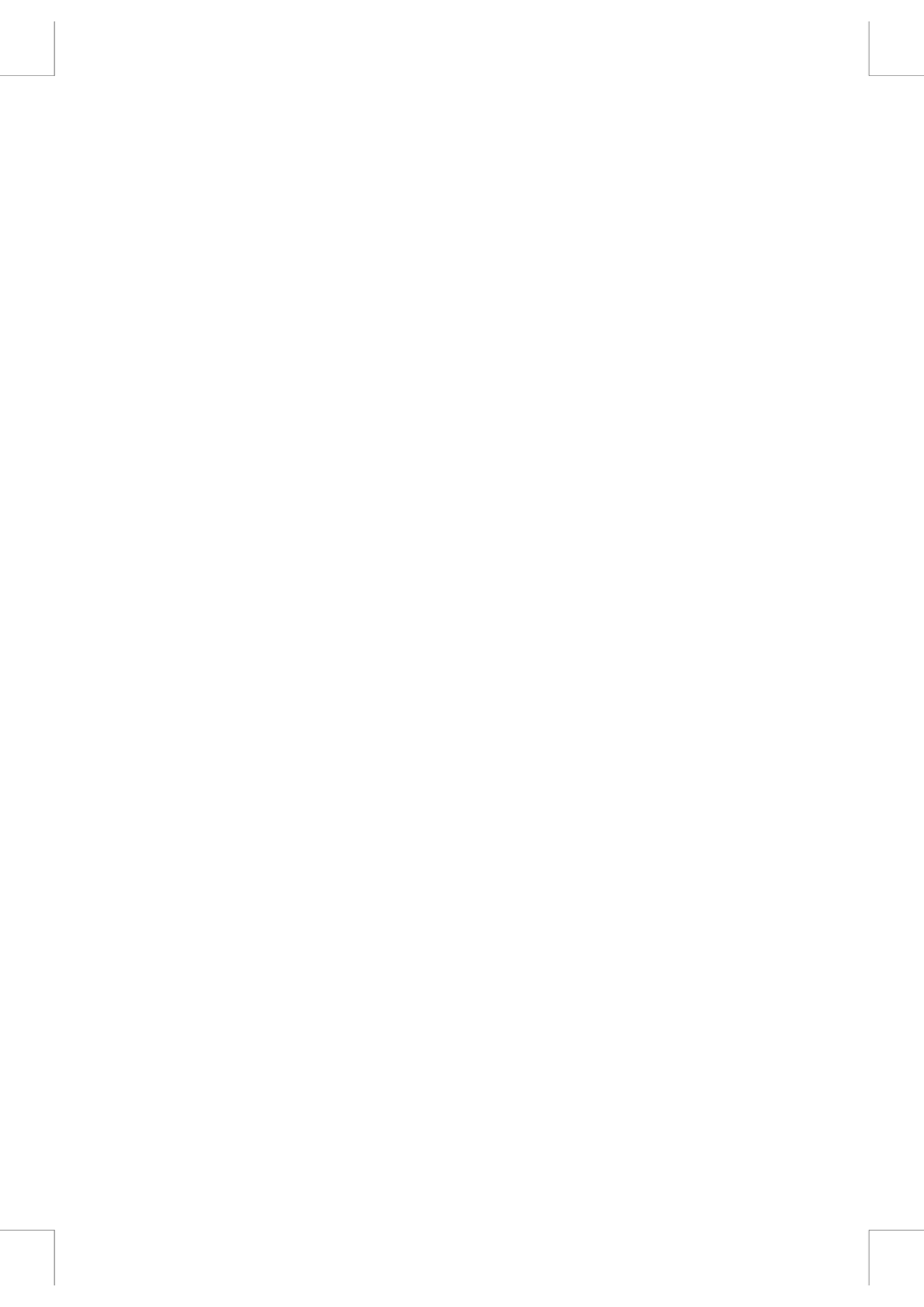
Якщо гарантія поширюється на вашу претензію, відділ сервісного обслуговування в межах місцевого законодавства може:

- Полагодити або замінити несправні деталі.
- Обміняти повернений продукт на аналогічний з, як мінімум, такими ж можливостями й рівнозначний за ефективністю.
- Повернути вартість придбаного товару, вказану на доказі покупки.

У разі ремонту, на який поширюється гарантія, ваш гарантійний термін буде продовжений на 6 місяців, але не буде додаватися в разі повторних поломок

UA





FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt

PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z c.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu

RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro

152152
DEV12EB

Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchar-retail.com/contact

Made in China

